

USER'S MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUALE D'USO

LDsystems 



# RSMP

RADIO STREAMER MEDIA PLAYER

LDRSMP

# CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

## ENGLISH

INFORMATION ON THIS QUICK START GUIDE	3
INTENDED USE	3
EXPLANATIONS OF TERMS AND SYMBOLS	3
SAFETY INSTRUCTIONS	4
NOTES FOR INDOOR INSTALLATION EQUIPMENT	8
PACKAGING CONTENT	8
CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS	9
INFRARED REMOTE CONTROLE	11
CABLING EXAMPLE	13
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR	14
TECHNICAL DATA	15
DISPOSAL	17
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	17

## DEUTSCH

INFORMATIONEN ZU DIESER KURZANLEITUNG	19
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	19
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN	19
SICHERHEITSHINWEISE	20
HINWEISE FÜR INNENAUFSTELLUNGSGERÄTE	24
VERPACKUNGSIHALT	25
ANSCHLÜSSE, BEDIENELEMENTE UND ANZEIGEN	26
INFRAROT-FERNBEDIENUNG	28
VERKABELUNGSBEISPIEL	30
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR	31
TECHNISCHE DATEN	32
ENTSORGUNG	34
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	34

## FRANCAIS

INFORMATIONS SUR CE GUIDE	
DE DÉMARRAGE RAPIDE	36
UTILISATION RÉGLEMENTÉE	36
EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES	36
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	37
NOTES POUR L'ÉQUIPEMENT	
D'INSTALLATION À L'INTÉRIEUR	41
CONTENU DU CARTON	42
CONNEXIONS, COMMANDES ET INDICATEURS	43
TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE	45
EXEMPLE DE CÂBLAGE	47
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATIONS	48
DONNÉES TECHNIQUES	49
MISE EN DÉCHETTERIE	51
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	51

## ESPAÑOL

INFORMACIÓN EN ESTA GUÍA DE INICIO RÁPIDO	53
USO CONFORME A LA NORMATIVA	53
EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS	53
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	54
NOTAS PARA LOS EQUIPOS	
DE INSTALACIÓN EN INTERIORES	58
CONTENIDO DEL EMBALAJE	59
CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES	60
MANDO A DISTANCIA POR INFRARROJOS	62
EJEMPLO DE CABLEADO	64
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	65
DATOS TÉCNICOS	66
DISPOSICIÓN	68
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	68

## POLSKI

INFORMACJE ZAWARTE W NINIEJSZEJ	
SKRÓCONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI	70
STOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEPISAMI	70
OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI	70
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	71
UWAGI DOTYCZĄCE SPRZĘTU	
DO INSTALACJI WEWNĘTRZNYCH	75
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	76
POŁĄCZENIA, ELEMENTY STERUJĄCE I WSKAŹNIKI	77
PILOT NA PODCZERWIEŃ	79
PRZYKŁAD OKABLOWANIA	81
PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA	82
DANE TECHNICZNE	83
DYSPOZYCJA	85
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA	85

## ITALIANO

INFORMAZIONI CONTENUTE IN QUESTA GUIDA RAPIDA	87
UTILIZZO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE	87
SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI	87
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	88
NOTE PER LE APPARECCHIATURE	
DI INSTALLAZIONE ALL'INTERNO	92
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO	93
COLLEGAMENTI, CONTROLLI E INDICATORI	94
TELECOMANDO A INFRAROSSI	96
ESEMPIO DI CABLAGGIO	98
PULIZIA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	99
DATI TECNICI	100
MALTIMENTO	102
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	102

## YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to operate reliably over many years. LD Systems stands for this with its name and many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your LD Systems product quickly. You can find more information about **LD SYSTEMS** at our Internet site [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## INFORMATION ON THIS QUICK START GUIDE

These instructions do not replace the detailed operating instructions

([www.ld-systems.com/LDRSMP-downloads](http://www.ld-systems.com/LDRSMP-downloads)).

- Read the safety instructions and the entire manual carefully before using the appliance.
- Observe the warnings on the appliance and in the operating instructions.
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the appliance, be sure to hand over these operating instructions as well, as they are an essential part of the product.

## INTENDED USE

The product is a device for professional audio installation! The product has been developed for professional use in the field of audio installation and is not intended for use in households! Furthermore, this product is intended for installation by qualified persons with specialist knowledge and for operation by instructed persons! The use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered as not intended! Liability for damages and third party damages to persons and property due to non-intended use is excluded! The product is not suitable for:

- Persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Children (children must be instructed not to play with the device).

## EXPLANATIONS OF TERMS AND SYMBOLS

1. **DANGER:** The word DANGER, possibly in combination with a symbol, indicates an imminently hazardous situation or condition to life and limb.
2. **WARNING:** The word WARNING, possibly in combination with a symbol, indicates potentially hazardous situations or conditions which could endanger life and limb.
3. **CAUTION:** The word CAUTION, possibly in combination with a symbol, is used to indicate situations or conditions that could result in injury.
4. **ATTENTION:** The word ATTENTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions which may lead to damage to property and/or the environment.



This symbol indicates hazards that can cause electric shock.



This symbol indicates danger points or dangerous situations.



This symbol indicates hazards due to hot surfaces.



This symbol indicates hazards due to high volumes.



This symbol indicates a device that does not contain user-replaceable parts.



This symbol indicates supplementary information on the operation of the product.

## SAFETY INSTRUCTIONS



### DANGER:

1. Do not open or modify the device.
2. If your device no longer functions properly, if liquids or objects have entered the inside of the device, or if the device has been damaged in any other way, switch it off immediately and disconnect it from the power supply. This device may only be repaired by authorized specialists.
3. For devices of protection class 1, the protective conductor must be connected correctly. Never interrupt the protective conductor. Devices of protection class 2 do not have a protective earth conductor.
4. Make sure that live cables are not kinked or otherwise mechanically damaged.
5. Never bypass the device fuse.



### WARNING:

1. The device must not be put into operation if it shows obvious damage.
2. The device must only be installed in a de-energized state.
3. If the power cable of the device is damaged, the device must not be put into operation.
4. Permanently connected mains cables must only be replaced by a qualified person.

**CAUTION:**

1. Do not operate the device if it has been exposed to strong temperature fluctuations (for example, after transport). Moisture and condensate could damage the device. Do not switch on the device until it has reached ambient temperature.
2. Make sure that the voltage and frequency of the mains supply match the values indicated on the device. If the device has a voltage selector switch, do not connect the device until it is set correctly. Use only suitable power cords.
3. To completely disconnect the device from the power supply, unplug the power cable or power adapter from the outlet. It is not sufficient to press the on/off switch on the unit.
4. Only replace the fuse with a fuse of the same type and rating indicated on the device.
5. Make sure that suitable measures have been taken against overvoltage (e.g. lightning strike).
6. Observe the specified maximum output current on devices with Power Out connection. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value.
7. Replace pluggable mains cables only with original cables.

**DANGER:**

1. Choking hazard! Plastic bags and small parts must be kept out of reach of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities.
2. Danger of falling down! Make sure that the device is securely installed and cannot fall down. Only use suitable stands or mountings (especially for fixed installations). Make sure that accessories are properly installed and secured. Make sure that applicable safety regulations are observed.

**WARNING:**

1. Use the device only in the manner intended.
2. Operate the device only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
3. During installation, observe the safety regulations applicable in your country.
4. After connecting the device, check all cable routes to prevent damage or accidents, e.g. due to tripping hazards.
5. It is essential to observe the specified minimum distance to normally flammable materials! If this is not explicitly stated, the minimum distance is 0.3 m.

**CAUTION:**

1. In the case of moving components such as mounting brackets or other moving components, there is a possibility of getting jammed.

**CAUTION:**

1. Do not install or operate the unit near any radiators, heat registers, stoves, or other sources of heat. Always ensure that the device is installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
2. Do not place ignition sources such as lighted candles near the unit.
3. Ventilation openings must not be covered and fans must not be blocked.
4. Use the original packaging or packaging provided by the manufacturer for transport.
5. Avoid shocks or impacts to the device.
6. Observe the IP protection class as well as the ambient conditions such as temperature and humidity according to the specification.
7. Devices may be subject to continuous development. In case of deviating information on operating conditions, performance or other device characteristics between operating instructions and device labeling, the information on the device always has priority.
8. The device is not suitable for tropical climates and for operation above 2000 m above sea level.
9. Unless explicitly stated, the device is not suitable for operation under marine conditions.

**NOTICE:**

In the case of conversion or retrofit kits or accessories provided by the manufacturer, be sure to follow the enclosed instructions.

**CAUTION HIGH VOLUME AUDIO PRODUCTS!**

This device is intended for professional use. Commercial operation of this device is subject to applicable national regulations and guidelines for accident prevention. Hearing Damage from High Volume and Continuous Exposure: Use of this product may generate high sound pressure levels (SPL) that can cause hearing damage. Avoid exposure to high volume levels.

**SIGNAL TRANSMISSION AND CONTROL VIA RADIO (E.G. W-DMX OR AUDIO RADIO SYSTEMS, BLUETOOTH):**

The quality and performance of wireless signal transmissions is generally dependent on the environmental conditions.

Influence on the range and signal stability have e.g.:

- Shielding (e.g. masonry, metal buildings, water).
- High radio traffic (e.g. strong W-LAN networks)
- Interference
- Electromagnetic radiation (e.g. LED video walls, dimmers)
- All range specifications refer to free-field application with line-of-sight contact without interference!
- The operation of transmitters is subject to official regulations. These may vary from region to region and must be checked by the operator before commissioning (e.g. radio frequency and transmission power).



**WARNING:** Devices with wireless signal transmission are not suitable for operation in sensitive areas where radio operation can lead to possible interactions. These include:

- Hospitals, health centers, or other healthcare facilities that provide patient care with specialized personnel and equipment.
- Class I, II and III hazardous areas
- Restricted areas
- Military facilities
- Aircraft or vehicles
- Areas where the use of cell phones is prohibited



### **UNITS WITH BATTERY REPLACEMENT PROVIDED BY THE USER (E.G. REMOTE CONTROL)**

#### **DANGER:**

Be sure to observe the manufacturer's data sheet for the batteries or rechargeable batteries used!

1. Batteries and rechargeable batteries must be kept out of reach of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities. Danger of suffocation!
2. Avoid strong mechanical impacts on batteries and accumulators! Damage due to falling, smashing or puncturing as well as high pressure leads to fire and explosion hazards as well as the risk of further dangerous situations (e.g. outgassing).
3. Leaking battery fluid is corrosive and can be toxic. It can cause skin and eye irritation and is dangerous if swallowed. Avoid any contact with leaked fluid. In case of contact with leaked liquid, wash the affected area immediately with plenty of water and contact a doctor.
4. Never attempt to charge non-rechargeable batteries. Danger of explosion!
5. Do not throw batteries and rechargeable batteries into a fire! Danger of explosion!
6. Do not short-circuit batteries and rechargeable batteries! Avoid contact of the battery terminals with electrically conductive objects (e.g. key ring or coins).



#### **ATTENTION:**

1. When inserting batteries and rechargeable batteries, ensure that the polarity is correct (see illustrations in the battery compartment or on the housing).
2. Do not use different cell types and battery brands in the same unit at the same time.
3. Only use batteries and rechargeable batteries with the same discharge status.
4. Check batteries and rechargeable batteries for damage and do not use damaged batteries and rechargeable batteries!

**i****NOTES FOR INDOOR INSTALLATION EQUIPMENT**

1. Units for installation applications are designed for continuous operation.
2. Units for indoor installation are not weatherproof.
3. Surfaces and plastic parts of installation equipment can also age, e.g. due to UV radiation and temperature fluctuations.  
This does not usually lead to functional restrictions.
4. with permanently installed units, the deposition of impurities, e.g. dust, is to be expected. Be sure to observe the care instructions.
5. Unless explicitly stated otherwise on the unit, the units are intended for installation heights of less than 5 m.

**PACKAGING CONTENT**

Remove the product from the packaging and remove all packaging material. Check that all items are present and notify your distributor immediately after purchase if there are any missing or damaged items. RSMP packaging includes the following items:

- RSMP Radio Streamer Media Player
- IR remote control
- DAB+ / FM antenna
- WiFi antenna
- External power supply unit with interchangeable plugs
- 1 set of terminal blocks
- Mounting set for under-table mounting
- Quick start guide

**FEATURES**

This guide describes how to use the RSMP Radio Streamer and Media Player, an advanced but easy-to-use Wi-Fi, and ethernet connected audio system with the following modes:

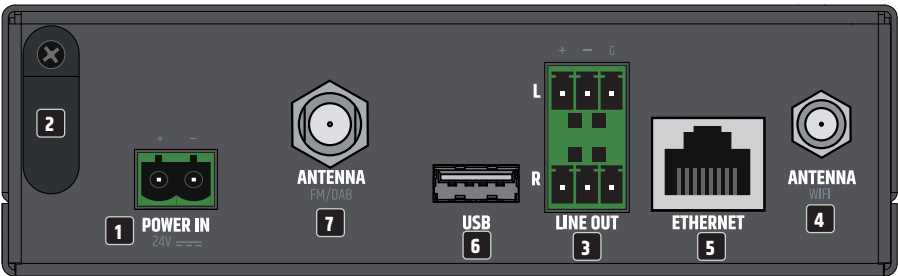
- **DAB/DAB+/FM broadcast radio** covering local digital and analogue radio stations
- **Internet Radio** with access to over 20,000 stations, „Listen again“ broadcasts
- **Podcasts** with access to global podcasts
- **Audio streaming** acting as audio receiver for streaming services, control via the front panel user interface, Frontier Smart Technologies' UNDOK App or the relevant services app: Amazon Music
- **Spotify** acting as audio receiver controlled by the Spotify App available for iOS/Android smart devices and a desktop client for PCs
- **Bluetooth** – streaming and control from a Bluetooth Smart device
- **Music Player** – allows easy navigation and playback of MP3 music files from a USB stick

**RSMP includes also these features:**

- Mute circuit in line output to avoid pop noise during Power ON or OFF
- Infrared remote control
- Remote control via Frontier Smart Technologies' UNOOK App, available in iOS and Android OS.



## CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS



### 1 POWER IN

Terminal block connection for the power supply of the unit. To avoid damage to the unit, please use only the original power supply unit (power supply unit included in the packaging content).

### 2 CABLE STRAIN RELIEF

Use the strain relief for the flexible cable of the external power supply, to protect the terminal block connection from damage and to prevent the terminal block from being pulled out unintentionally.

### 3 LINE OUT L / R

Analogue audio outputs with balanced terminal block connections. Poles +, - and G are intended for the balanced output signal (suitable for unbalanced cabling). Terminal block connectors are included in the packaging.

### 4 ANTENNA WIFI

Antenna connection for a WiFi antenna (antenna included). The internal WiFi module enables wireless connection to a wireless network for remote control, internet radio and streaming services.

### 5 ETHERNET

Ethernet connection for wired connection to a network for remote control, internet radio and streaming services.

### 6 USB

USB-A socket for connecting a USB storage medium. MP3 audio files stored in a USB stick can be played in Music Player mode.

## 7 ANTENNA FM/DAB

Connection for an FM or DAB radio antenna (antenna included in the packaging). The internal radio module enables analogue and digital radio reception (FM, DAB / DAB+).



## 8 BUTTON STANDBY / ON

With this button, RSMP is put into standby mode or turned on.

### 9

The illuminated power symbol indicates the unit status.

**Symbol flashes white:** Start-up process

**Symbol lights up permanently white:** Ready for operation

**Symbol flashes red:** System is turning into standby mode

**Symbol lights up permanently red:** Standby mode

## 10 INFRARED SENSOR

Infrared sensor for control via IR remote control.

## 11 VOLUME / PUSH TO SELECT

Rotary-push encoder for adjusting the volume and navigating in the unit menu. In menu navigation mode, turn clockwise or anticlockwise to scroll down or up through a menu, list of items or station list. The current item is highlighted in reverse text (dark characters on a light background). Press to select the highlighted item.

## 12 GRAPHIC DISPLAY

Multifunctional graphic LC display with illumination.

## 13 PRESET

Short press for Preset recall menu/ Long press for Preset Save menu; Scroll up/down with the rotary VOLUME encoder to select the preset number, and then push it to confirm. There are 40 presets each for, Internet radio/Podcasts (combined), DAB and FM modes, up to 10 presets for Spotify, and 8 presets for Amazon Music.

## 14 INFO

View more information about the station or track playing. Press again to cycle through further information screens then return to the normal Now playing screen.

## 15 MENU/BACK

Press this button to show the menu for the current mode (Internet radio, FM, etc.) Now navigate to the desired menu item by turning the rotary-push encoder and press the encoder to select the highlighted item. Press MENU/BACK again to go up one level in the menu structure or press and hold for 2 seconds, to get to the main display.

## 16 PLAYER CONTROL

▶|| = Start / Pause

▶▶ = Next: press to select next track or press and hold to scan up (Radio)/ fast forward.




◀◀ = Previous: press to select start of track, previous track, or press and hold to scan down (Radio)/ rewind.
































## VENTILATION OPENINGS

To prevent damage to the unit, do not cover the ventilation openings on the left and right side, and the top and bottom. And ensure that air can circulate freely.

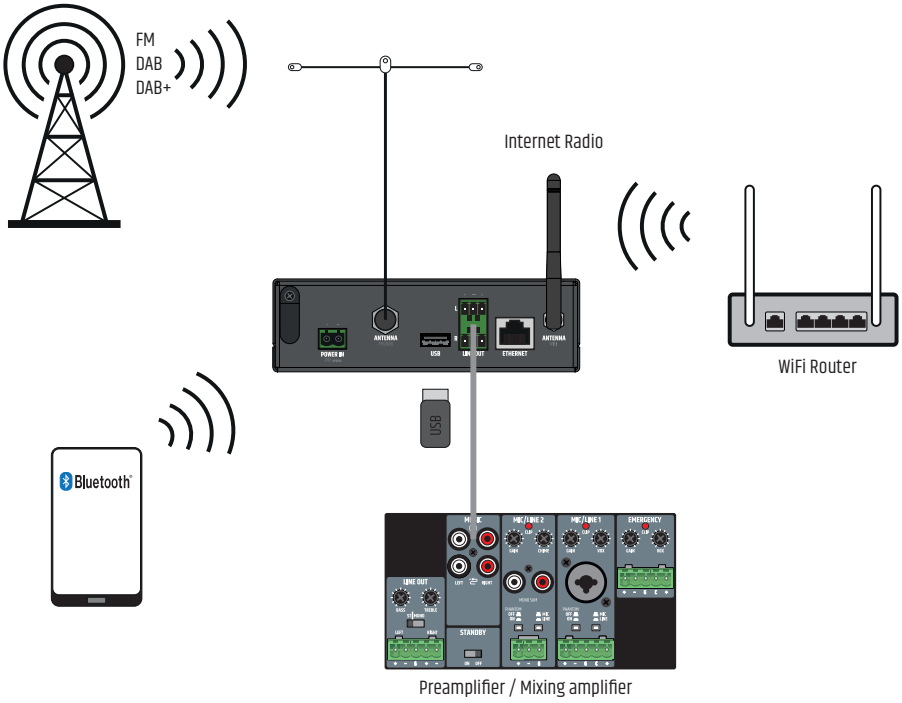
## INFRARED REMOTE CONTROL



	Standby	Activate and deactivate standby mode
	MODE	Cycle through the modes: Internet radio -> Podcasts -> Spotify -> Amazon Music -> Deezer -> Music player -> DAB -> FM -> Bluetooth
	Preset	Recall preset 1 to 5 on the current audio mode (short press). Store the current station/track on preset 1 - 5 (long press).

	SHIFT	Press shift and then a preset number to recall presets 6 to 10 on the current audio mode. Example:  then press  briefly = preset 9. Press and hold shift, and then press a preset number to save the current track/station to presets 6 to 10. Example:  then long press  = preset 8.
	Preset list	Press for Preset recall menu. Press and hold for Preset save menu on the current audio mode. Select a preset with  and  , confirm with  or  . Back with  or  .
	MENU	Press to enter the menu of the current audio mode. Press again to show <b>Now Playing</b> screen.
	INFO	Press to view more information about the station or track playing. Repeat press to cycle through further information screens.
 	Arrow up / down	Scroll up/ down through a menu or station list.
 	SELECT / Arrow right	Confirm selection. SELECT: FM radio: Automatic station search.
 	BACK / Arrow left	Back
	SHUFFLE	Music player: Shuffle
	Pause / Play	Music player: pause track / continue track
	Stop	Music player: Stop playback
	Repeat	Music player: Repeat current track
 	Plus / Minus	Raise / lower volume
	Mute	Mute / unmute outputs
	Back	Skip to the beginning or previous file / track / chapter / station. FM radio: Set frequency manually.
	Forward	Skip to the end or to the next file / title / chapter / station. FM radio: Set frequency manually.
	Music player	Fast rewind
	Music player	Fast forward

## CABLING EXAMPLE



## CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

To ensure the proper functioning of the device in the long term, it must be cared for regularly and serviced as required. The care and maintenance requirements depend on the intensity of use and environment.

We generally recommend a visual inspection before each start-up. Furthermore, we recommend carrying out all the maintenance measures listed below every 500 operating hours or, in the case of less intensive use, after one year at the latest. Defects due to insufficient care may result in limitations of the warranty claims.

### MAINTENANCE (user performable)



**WARNING!** Prior to any maintenance measures, the voltage supply and, if possible, all device connections must be disconnected.



**NOTE!** Improper maintenance may impair the device or even destroy it.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. Make sure that no moisture can penetrate the device.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt. If compressed air is used, care must be taken to prevent damage to the unit (e.g. fans must be blocked for this case).
3. Cables and plug contacts must be cleaned regularly and freed from dust and dirt.
4. In general, no cleaning agents, disinfectants or agents with an abrasive effect may be used for maintenance, otherwise the surface finish may be impaired. Especially solvents, such as alcohol, can impair the function of the housing seals.
5. Devices must generally be stored in a dry place and protected from dust and dirt.

### MAINTENANCE AND REPAIR (by qualified personnel only)



**DANGER!** There are live components in the device. Even after disconnection from the mains, residual voltage may still be present in the device, e.g. due to charged capacitors.



**NOTE!** There are no assemblies in the device that require maintenance by the user.



**NOTE!** Maintenance and repair work may only be carried out by qualified personnel authorized by the manufacturer. In case of doubt, contact the manufacturer.



**NOTE!** Improperly performed maintenance work may affect the warranty claim.

## TECHNICAL DATA

Item number	LDRSMP
Product type	Installation Media Player source
Audio modes	USB Player (.mp3), Audio Streaming services, Internet Radio, DAB/DAB+, FM Radio, Bluetooth Audio Receiver
Line outputs	1 Balanced stereo
Cooling system	Convection cooling
<b>USB Player</b>	
Media Formats	.mp3
<b>Audio Streaming</b>	
Media Formats	MP3, MP4 AAC
Services	Spotify Connect, Amazon Music, Deezer
Presets	10 for Spotify and 8 for Amazon Music
<b>Internet Radio</b>	
Media Formats	MP3, ADTS(HE-AAC v2)
Presets	40
<b>Digital Radio</b>	
Radio Standards	DAB, DAB+, DLS Decoding
Presets	40
<b>FM Radio</b>	
Transmission Type	FM Stereo
Presets	40
RDS (Radio Data System)	Yes
RF Band	EU 87.5 - 108MHz
<b>Music input - BT</b>	
THD+N	< 0.2%
Frequency response	20 Hz - 20 kHz (-1 dB)
Bluetooth interface	5.0
<b>Line Output</b>	
Outputs	Stereo Balanced Line Level
Connector	2x 3-pin Terminal block, pitch 3.81mm
Max. output Level	13dBu
Frequency response	20 Hz - 20 kHz (-1dB)
THD+N	< 0,05% @ 1kHz

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Item number	LDRSMP
Output Noise Level	< -105 dBu / A-Weighted
<b>Network Connection</b>	
Connector (Wired)	RJ45
Wireless	Wi-Fi 802.11a/b/g/n - WEP, WPA, WPA2 security
<b>Remote Control</b>	
Transmission Type	Infrared
Battery type	1x CR 2025
<b>Display</b>	
Type	2,4" TFT Colour 320 x 240
<b>Power Supply</b>	
Type	SMPS
Voltage Range	100 VAC - 240 VAC (+-10%), 50 - 60 Hz
Mains Connector	EU, USA, UK, Australia
Power Supply Secondary	24VDC / 500mA
Max power consumption	4 W
Idle power consumption	0.03 W (PSU Secondary unloaded)
Standby power consumption	< 2,5 W
<b>General</b>	
Material	Steel chassis, Plastic Front panel
Dimensions (W x H x D)	143 x 54 x 235 mm (height with rubber feet)
Rack Unit /mounting	1 RU - 1/3 19"
Weight	0,9 kg
Operating Temperature	0°C - 40°C
Operating Humidity (non condensing)	< 85%
Included Accesories	External power supply with interchangeable plugs, Mounting plates for surface mount applications, IR Remote control, FM/DAB antenna, Wifi antenna



## DISPOSAL



### PACKAGING:

1. Packaging can be disposed of via the usual waste disposal channels.
2. Please separate the packaging according to the waste disposal and materials regulations in your country.



### DEVICE:

1. This device is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment in its applicable version. WEEE Directive- Waste Electrical and Electronic Equipment. Old devices and batteries do not belong in household waste. The old device or batteries must be disposed of via an approved waste disposal service or a municipal waste disposal facility. Follow the directives in your country!
2. Follow the disposal laws in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally friendly disposal options from the retailer from whom you purchased the product or from the relevant regional authorities.



### BATTERIES AND RECHARGEABLE BATTERIES:

1. Batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste. Batteries and rechargeable batteries must be disposed of via an authorised disposal company or a municipal disposal facility.
2. Observe all disposal laws and regulations applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally friendly disposal options from the dealer from whom the product was purchased or from the relevant regional authorities.
4. Appliances with batteries or accumulators that cannot be removed by the user must be handed in at a collection point for electrical appliances.

## MANUFACTURER'S DECLARATIONS

### MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0. Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf)  
Contact your sales partner for service.

### UKCA-CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)  
Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)  
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 (SI 2012/3032)  
Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2016/2015)

**UKCA-DECLARATION OF CONFORMITY**

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety)Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com). Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded from [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**CE CONFORMITY**

Adam Hall GmbH hereby confirm that this product meets the following guidelines (where applicable): R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) as of June 2017.

Low Voltage Directive (2014/35/EU)

EMC Directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete Declaration of Conformity can be found at [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Furthermore, you can also request it at [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

**CE DECLARATION OF CONFORMITY**

Declarations of conformity for products subject to the LVD, EMC, RoHS Directive can be requested from [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Declarations of conformity for products subject to RED Directive can be downloaded from [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**FCC STATEMENT**

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**SUBJECT TO MISPRINTS AND ERRORS, AS WELL AS TECHNICAL OR OTHER MODIFICATIONS!**

## SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Wir haben dieses Produkt so konzipiert, dass es über viele Jahre hinweg zuverlässig funktioniert. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und seiner langjährigen Erfahrung als Hersteller von hochwertigen Audioprodukten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, damit Sie Ihr LD SYSTEMS Produkt schnell optimal nutzen können. Weitere Informationen über **LD SYSTEMS** finden Sie auf unserer Internet-Seite [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## INFORMATIONEN ZU DIESER KURZANLEITUNG

Diese Anleitung ersetzt nicht die ausführliche Bedienungsanleitung ([www.ld-systems.com/LDRSMP-downloads](http://www.ld-systems.com/LDRSMP-downloads)).

- Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Beachten Sie die Warnhinweise auf dem Gerät und in der Gebrauchsanweisung.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung immer griffbereit auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, geben Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung mit, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt ist ein Gerät für die professionelle Audioinstallation!

Das Produkt wurde für den professionellen Einsatz im Bereich der Audioinstallation entwickelt und ist nicht für den Einsatz in Haushalten vorgesehen!

Außerdem ist dieses Produkt für die Installation durch qualifizierte Personen mit Fachkenntnissen und für die Bedienung durch eingewiesene Personen bestimmt!

Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!

Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

## BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.
4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch hohe Lautstärken.



Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.

## SICHERHEITSHINWEISE



### GEFAHR:

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.

**WARNING:**

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.

**ACHTUNG:**

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen Sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.

**GEFAHR:**

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten Sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.

**WARNING:**

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammaren Materialien! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.

**VORSICHT:**

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.

**ATTENTION:**

1. Installer et faire fonctionner le dispositif dans un endroit qui n'est pas proche de radiateurs, réservoirs de chaleur, poêles ou autres sources de chaleur. Assurez-vous que le dispositif est toujours installé de manière à être suffisamment refroidi et ne pas surchauffer.
2. Ne placez pas de sources d'allumage telles que bougies enflammées dans un endroit proche du dispositif.
3. Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être couvertes et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Utilisez pour le transport l'emballage d'origine ou l'emballage prévu à cet effet par le fabricant.
5. Évitez les vibrations ou les coups qui pourraient agir sur le dispositif.
6. Prenez en compte le type de protection IP, ainsi que les conditions d'environnement telles que la température et l'humidité relative conformément à la spécification.
7. Les dispositifs peuvent être continuellement améliorés. En cas de divergence entre les données de conditions de fonctionnement, les performances ou les autres caractéristiques du dispositif entre le manuel d'utilisation et l'étiquetage du dispositif, la donnée sur le dispositif a la priorité.
8. Le dispositif n'est pas adapté aux zones tropicales et pour un fonctionnement au-dessus de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

**VORSICHT:**

Das Anschließen von Signalkabeln kann zu erheblichen Störgeräuschen führen. Achten Sie darauf, dass am Ausgang angeschlossene Geräte bei Steckvorgängen stummgeschaltet sind. Andernfalls können Pegel von Störgeräuschen zu Schäden führen.



### **ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!**

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen.

Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung.

Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die zu Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie die Belastung durch hohe Lautstärken.



### **SIGNALÜBERTRAGUNG PER FUNK (z.B. W-DMX oder Audio-Funksysteme, Bluetooth):**

Die Qualität und Leistungsfähigkeit kabelloser Signalübertragungen ist generell abhängig von den Umgebungsbedingungen.

Einfluss auf die Reichweite und Signalstabilität haben z.B.:

- Abschirmung (z.B. Mauerwerk, Metallbauten, Wasser)
- Hohes Funkaufkommen (z.B. starke W-LAN Netze)
- Interferenzen
- Elektromagnetische Strahlung (z.B. LED-Videowände, Dimmer)

Alle Reichweitenangaben beziehen sich auf Freifeldanwendung mit Sichtkontakt ohne Störeinflüsse!

Der Betrieb von Sendeanlagen unterliegt behördlichen Bestimmungen. Diese können regional unterschiedlich ausfallen und müssen vor Inbetriebnahme vom Betreiber überprüft werden (z.B. Funkfrequenz und Sendeleistung).



### **WARNUNG:**

Geräte mit kabelloser Signalübertragung sind nicht für den Betrieb in sensiblen Bereichen, in denen Funkbetrieb zu möglichen Wechselwirkungen führen kann, geeignet. Dazu zählen z.B.:

- Krankenhäuser, Gesundheitszentren oder andere Einrichtungen des Gesundheitswesens, die Patientenbehandlungen mit Fachpersonal und -ausrüstung durchführen.
- Ex-Bereiche der Klassen I, II und III
- Sperrbereiche
- Militärische Einrichtungen
- Flugzeuge oder Fahrzeuge
- Bereiche, in denen die Nutzung von Mobiltelefonen untersagt ist

**GERÄTE MIT BATTERIE-AUSTAUSCH DURCH DEN BENUTZER (z.B. Fernbedienungen)  
GEFAHR!**

Beachten Sie unbedingt das Datenblatt des Herstellers der verwendeten Batterien oder Akkus!

1. Batterien und Akkus müssen für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten unerreichbar aufbewahrt werden. Es besteht Erstickungsgefahr!
2. Vermeiden Sie starke mechanische Einwirkungen auf Batterien und Akkumulatoren! Beschädigungen durch Herabfallen, Zerschlagen oder Durchstoßen sowie hoher Druck führen zu Brand- und Explosionsgefahr sowie dem Risiko weiterer gefährlicher Situationen (z.B. Ausgasungen).
3. Auslaufende Batterieflüssigkeit ist ätzend und kann giftig sein. Sie kann Haut- und Augenreizungen verursachen und ist gefährlich, wenn sie verschluckt wird. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit ausgelaufener Flüssigkeit. Bei Kontakt mit ausgelaufener Flüssigkeit waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit viel Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
4. Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien zu laden. Es besteht Explosionsgefahr!
5. Werfen Sie Batterien und Akkus nicht in ein Feuer! Es besteht Explosionsgefahr!
6. Batterien und Akkus nicht kurzschließen! Vermeiden Sie den Kontakt der Batteriepole mit elektrisch leitenden Gegenständen (z. B. Schlüsselanhänger oder Münzen).

**ACHTUNG!**

1. Achten Sie beim Einlegen von Batterien und Akkus auf die richtige Polarität (siehe Abbildungen im Batteriefach oder auf dem Gehäuse).
2. Verwenden Sie nicht gleichzeitig verschiedene Zellentypen und Batteriemarken im selben Gerät.
3. Verwenden Sie nur Batterien und Akkus mit gleichem Entladezustand.
4. Überprüfen Sie Batterien und Akkus auf Beschädigungen und verwenden Sie keine beschädigten Batterien und Akkus!

**HINWEISE FÜR INNENAUFSTELLUNGSGERÄTE**

1. Geräte für Installationsanwendungen sind für den Dauerbetrieb ausgelegt.
2. Geräte für die Innenaufstellung sind nicht wetterfest.
3. Auch Oberflächen und Kunststoffteile von Installationsgeräten können altern, z. B. durch UV-Strahlung und Temperaturschwankungen. Dies führt in der Regel nicht zu Funktionseinschränkungen.
4. Bei fest installierten Geräten ist mit der Ablagerung von Verunreinigungen, z.B. Staub, zu rechnen. Beachten Sie unbedingt die Pflegehinweise.
5. Wenn nicht ausdrücklich auf dem Gerät vermerkt, sind die Geräte für Aufstellhöhen von weniger als 5 m vorgesehen.



## VERPACKUNGSINHALT

Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Überprüfe, ob alle Artikel vorhanden sind, und benachrichtige deinen Händler sofort nach dem Kauf, wenn Artikel fehlen oder beschädigt sind. Die RSMP-Verpackung enthält die folgenden Artikel:

- RSMP Radio Streamer Media Player
- IR-Fernbedienung
- DAB+ / FM-Antenne
- WiFi-Antenne
- Externes Netzteil mit austauschbaren Steckern
- 1 Satz Klemmleisten
- Montageset für Untertischmontage
- Schnellstart-Anleitung

### FEATURES:

Diese Anleitung beschreibt, wie Sie den RSMP Radio Streamer und Media Player, ein fortschrittliches, aber einfach zu bedienendes, über Wi-Fi und Ethernet angeschlossenes Audiosystem mit den folgenden Modi verwenden:

- **DAB/DAB+/FM-Radio** mit lokalen digitalen und analogen Radiosendern
- **Internetradio** mit Zugang zu über 20.000 Sendern, 'Listen again' Sendungen
- **Podcasts** mit Zugang zu globalen Podcasts
- **Audio-Streaming** als Audio-Empfänger für Streaming-Dienste, Steuerung über die Benutzeroberfläche an der Vorderseite, die UNDOK-App von Frontier Smart Technologies oder die App des jeweiligen Dienstes: Amazon Music
- **Spotify** fungiert als Audio-Empfänger, der von der Spotify-App gesteuert wird, die für iOS/Android-Smart-Geräte und einen Desktop-Client für PCs verfügbar ist
- **Bluetooth** – Streaming und Steuerung von einem Bluetooth Smart Gerät
- **Music Player** – erlaubt die einfache Navigation und Wiedergabe von MP3-Musikdateien von einem USB-Stick

### RSMP enthält auch diese Funktionen:

- Mute-Schaltung im Leitungsausgang zur Vermeidung von Knackgeräuschen beim Ein- und Ausschalten
- Infrarot-Fernbedienung
- Fernsteuerung über die UNDOK App von Frontier Smart Technologies, verfügbar für iOS und Android OS.



Fraunhofer: MPEG-4 HE AAC Audio Decoder  
MPEG-4 HE-AAC Audiocodierungstechnologie, lizenziert vom Fraunhofer IIS.

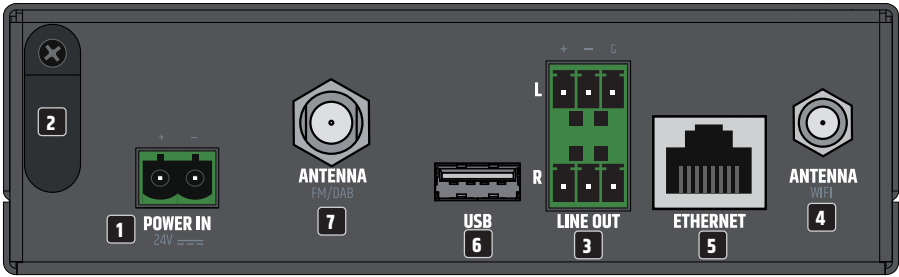
<http://www.iis.fraunhofer.de/amm/>



Die Spotify Software unterliegt den Lizenzen von Drittanbietern, die Sie hier finden: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Verwenden Sie Ihr Telefon, Tablet oder Ihren Computer als Fernbedienung für Spotify. Gehen Sie zu [spotify.com/connect](https://www.spotify.com/connect), um zu erfahren, wie.

## ANSCHLÜSSE, BEDIENELEMENTE UND ANZEIGEN



### 1 POWER IN

Klemmleistenanschluss für die Stromversorgung des Geräts. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, verwenden Sie bitte nur das Original-Netzteil (Netzteil im Verpackungsinhalt enthalten).

### 2 KABELZUGENTLASTUNG

Verwenden Sie die Zugentlastung für das flexible Kabel der externen Stromversorgung, um den Anschluss der Klemmenleiste vor Beschädigungen zu schützen und zu verhindern, dass die Klemmenleiste unbeabsichtigt herausgezogen wird.

### 3 LINE OUT L / R

Analoge Audioausgänge mit symmetrischen Klemmleistenanschlüssen. Die Pole +, - und G sind für das symmetrische Ausgangssignal bestimmt (geeignet für unsymmetrische Verkabelung). Die Klemmenleisten sind in der Verpackung enthalten.

### 4 ANTENNA WIFI

Antennenanschluss für eine WiFi-Antenne (Antenne im Lieferumfang enthalten). Das interne WiFi-Modul ermöglicht die drahtlose Verbindung mit einem drahtlosen Netzwerk für die Fernsteuerung, Internetradio und Streaming-Dienste.

### 5 ETHERNET

Ethernet-Anschluss für die kabelgebundene Verbindung zu einem Netzwerk für Fernsteuerung, Internetradio und Streaming-Dienste.

### 6 USB

USB-A-Buchse zum Anschluss eines USB-Speichermediums. Auf einem USB-Stick gespeicherte MP3-Audiodateien können im Music Player-Modus wiedergegeben werden.

## 7 ANTENNA FM/DAB

Anschluss für eine FM- oder DAB-Radioantenne (Antenne in der Verpackung enthalten). Das interne Radiomodul ermöglicht analogen und digitalen Radioempfang (FM, DAB / DAB+).



## 8 TASTE STANDBY / ON

Mit dieser Taste wird der RSMP in den Standby-Modus versetzt oder eingeschaltet.

## 9

Das leuchtende Stromsymbol zeigt den Gerätestatus an.

**Das Symbol blinkt weiß:** Startvorgang

**Das Symbol leuchtet dauerhaft weiß:** Bereit für den Betrieb

**Das Symbol blinkt rot:** Das System wechselt in den Standby-Modus

**Das Symbol leuchtet permanent rot:** Standby-Modus

## 10 INFRAROTSENSOR

Infrarotsensor für die Steuerung per IR-Fernbedienung.

## 11 VOLUME / PUSH TO SELECT

Dreh-/Druckknopf zum Einstellen der Lautstärke und zum Navigieren im Gerätemenü. Drehen Sie im Menü Navigationsmodus im oder gegen den Uhrzeigersinn, um durch ein Menü, eine Liste von Elementen oder eine Senderliste nach unten oder oben zu blättern. Das aktuelle Element wird in umgekehrter Schrift hervorgehoben (dunkle Zeichen auf hellem Hintergrund). Drücken Sie , um das markierte Element auszuwählen.

## 12 GRAFIK DISPLAY

Multifunktionales grafisches LC-Display mit Beleuchtung.

## 13 PRESET

Drücken Sie kurz auf , um das Menü zum Abrufen der Voreinstellungen aufzurufen, oder lang auf , um das Menü zum Speichern der Voreinstellungen aufzurufen; blättern Sie mit dem VOLUME-Drehschalter nach oben/unten, um die Nummer der Voreinstellung auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung auf . Es gibt jeweils 40 Voreinstellungen für Internetradio/Podcasts (kombiniert), DAB- und UKW-Modus, bis zu 10 Voreinstellungen für Spotify und 8 Voreinstellungen für Amazon Music.

## 14 INFO

Sieh dir weitere Informationen über den Sender oder den Titel an, der gespielt wird. Drücken Sie erneut, um weitere Informationsbildschirme zu durchlaufen und dann zum normalen Bildschirm "jetzt spielen" zurückzukehren.

**15 MENU/BACK**

Drücken Sie diese Taste, um das Menü für den aktuellen Modus (Internetradio, UKW usw.) anzuzeigen. Navigieren Sie nun zum gewünschten Menüpunkt, indem Sie den Dreh-Drück-Steller drehen, und drücken Sie den Drehgeber, um den markierten Punkt auszuwählen. Drücke MENU/BACK erneut, um in der Menüstruktur eine Ebene nach oben zu gehen oder halte die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um zur Hauptanzeige zu gelangen.

**16 SPIELER-KONTROLLE**

▶|| = Start / Pause



▶▶ = Weiter: Drücken Sie diese Taste, um den nächsten Titel auszuwählen, oder halten Sie sie gedrückt, um nach oben zu scannen (Radio)/ schnell vorzuspulen.

◀◀ = Zurück: Drücken Sie diese Taste, um den Anfang des Titels oder den vorherigen Titel auszuwählen, oder halten Sie sie gedrückt, um abwärts zu scannen (Radio)/zurückzuspulen


**LÜFTUNGSÖFFNUNGEN**

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, decken Sie die Lüftungsöffnungen an der linken und rechten Seite sowie an der Ober- und Unterseite nicht ab. Und sorgen Sie dafür, dass die Luft frei zirkulieren kann.

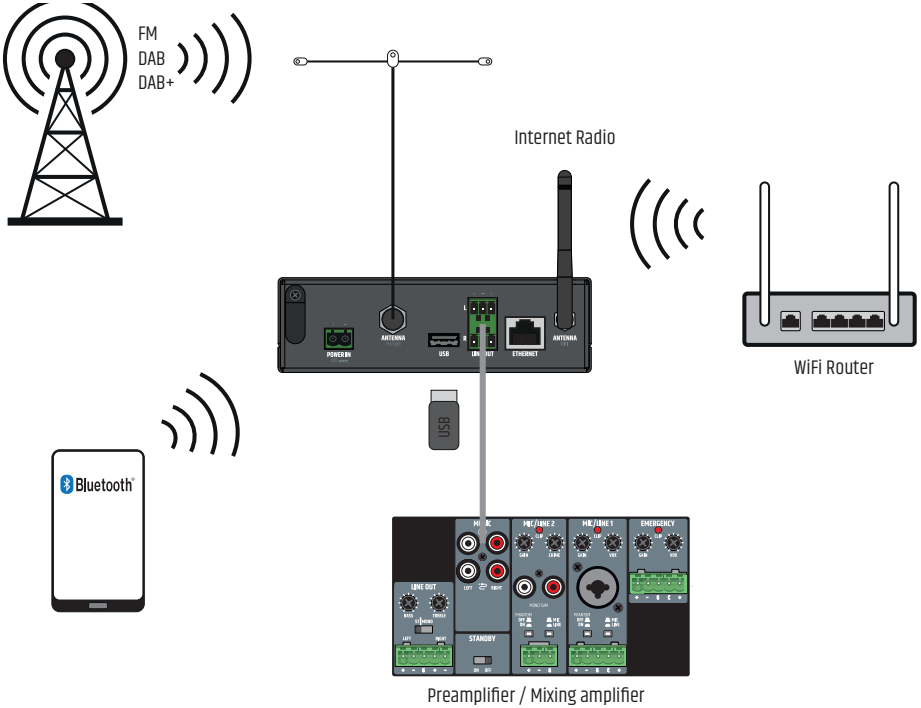
**INFRAROT-FERNBEDIENUNG**

	Standby	Aktivieren und deaktivieren Sie den Standby-Modus
	Modus	Wechseln Sie durch die Modi: Internetradio -> Podcasts -> Spotify -> Amazon Music -> Deezer -> Musik-Player -> DAB -> FM -> Bluetooth

	Voreinstellung	Rufen Sie die Voreinstellungen 1 bis 5 im aktuellen Audiomodus auf (kurz drücken). Speichern Sie den aktuellen Sender/Titel auf den Speicherplätzen 1 - 5 (lang drücken).
	SHIFT	Drücken Sie die Umschalttaste und dann eine Voreinstellungsnummer, um die Voreinstellungen 6 bis 10 im aktuellen Audiomodus aufzurufen. Beispiel:  dann drücken Sie kurz  = Voreinstellung 9. Halten Sie die Umschalttaste gedrückt und drücken Sie dann eine Voreinstellungsnummer, um den aktuellen Titel/Sender auf den Voreinstellungen 6 bis 10 zu speichern. Beispiel:  dann langes Drücken von  = Voreinstellung 8.
	Liste der Presets	Drücken Sie für das Menü zum Abrufen der Voreinstellungen. Halten Sie die Taste gedrückt, um das Menü zum Speichern von Voreinstellungen im aktuellen Audiomodus aufzurufen. Wählen Sie eine Voreinstellung mit  und  , bestätigen Sie mit  oder  . Zurück mit  oder  .
	MENU	Drücken Sie diese Taste, um das Menü des aktuellen Audiomodus aufzurufen. Drücken Sie erneut, um den Bildschirm <b>Aktuelle Wiedergabe</b> anzuzeigen.
	INFO	Drücken Sie diese Taste, um weitere Informationen über den wiedergegebenen Sender oder Titel anzuzeigen. Wiederhole die Taste, um weitere Informationsbildschirme zu durchlaufen.
	Pfeil nach oben / unten	Blättern Sie in einem Menü oder einer Senderliste nach oben/unten.
	SELECT / Pfeil rechts	Bestätigen Sie die Auswahl. SELECT: FM-Radio: Automatische Sendersuche.
	BACK / Pfeil links	Back
	SHUFFLE	Musik-Player: Zufallswiedergabe
	Pause / Play	Musikplayer: Titel pausieren/fortsetzen
	Stop	Musik-Player: Wiedergabe stoppen
	Repeat	Musik-Player: Aktuellen Titel wiederholen
	Plus / Minus	Lautstärke erhöhen/verringern

	Mute	Ausgänge stummschalten / Stummschaltung aufheben
	Back	Springen Sie zum Anfang oder zur vorherigen Datei / Titel / Kapitel / Sender. FM-Radio: Stellen Sie die Frequenz manuell ein.
	Forward	Zum Ende oder zur nächsten Datei / zum nächsten Titel / Kapitel / Sender springen. FM-Radio: Stellen Sie die Frequenz manuell ein.
	Musik-Player:	Schneller Rücklauf
	Musik-Player:	Schnell vorwärts

## VERKABELUNGSBEISPIEL



## PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Geräts langfristig zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Die Pflege- und Wartungsanforderungen hängen von der Intensität der Nutzung und der Umgebung ab.

Wir empfehlen generell eine Sichtprüfung vor jeder Inbetriebnahme. Darüber hinaus empfehlen wir, alle 500 Betriebsstunden oder bei weniger intensiver Nutzung spätestens nach einem Jahr alle unten aufgeführten Wartungsmaßnahmen durchzuführen. Mängel, die auf unzureichende Sorgfalt zurückzuführen sind, können zur Einschränkung der Garantieansprüche führen.

### WARTUNG (vom Benutzer durchführbar)



**Vorsicht!** Vor jeder Wartungsmaßnahme müssen die Spannungsversorgung und, wenn möglich, alle Geräteanschlüsse unterbrochen werden.



**HINWEIS:** Unsachgemäße Wartung kann das Gerät beeinträchtigen oder sogar zerstören.

1. Die Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Stellen Sie sicher, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Die Luftein- und -auslässe müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Wenn Sie Druckluft verwenden, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät nicht beschädigt wird (z.B. müssen die Ventilatoren in diesem Fall blockiert werden).
3. Kabel und Steckkontakte müssen regelmäßig gereinigt und von Staub und Schmutz befreit werden.
4. Im Allgemeinen dürfen für die Pflege keine Reinigungs-, Desinfektions- oder Scheuermittel verwendet werden, da sonst die Oberflächenbeschaffenheit beeinträchtigt werden kann. Insbesondere Lösungsmittel, wie z.B. Alkohol, können die Funktion der Gehäusedichtungen beeinträchtigen.
5. Die Geräte müssen generell an einem trockenen Ort gelagert und vor Staub und Schmutz geschützt werden.

### WARTUNG UND REPARATUR (nur durch qualifiziertes Personal)



**GEFAHR!** Im Gerät befinden sich stromführende Komponenten. Auch nach der Trennung vom Stromnetz kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren.



**HINWEIS:** Es gibt keine Baugruppen im Gerät, die vom Benutzer gewartet werden müssen.



**HINWEIS:** Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem und vom Hersteller autorisiertem Personal durchgeführt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den Hersteller.



**HINWEIS:** Unsachgemäß durchgeführte Wartungsarbeiten können den Garantieanspruch beeinträchtigen.

## TECHNISCHE DATEN

ENGLISH

Artikelbezeichnung	LDRSMP
Produkttyp	Installation Media Player Quelle
Audio-Modi	USB-Player (.mp3), Audio-Streaming-Dienste, Internetradio, DAB/DAB+, FM-Radio, Bluetooth-Audioempfänger

DEUTSCH

Line-Ausgänge	1 Symmetrisches Stereo
Kühlung	Konvektionskühlung
<b>USB-Spieler</b>	
Medienformate	.mp3

FRANÇAIS

<b>Audio Streaming</b>	
Medienformate	MP3, MP4 AAC
Apps	Spotify Connect, Amazon Music, Deezer
Presets	10 für Spotify und 8 für Amazon Music

ESPAÑOL

<b>Internet Radio</b>	
Medienformate	MP3, ADTS(HE-AAC v2)
Presets	40

POLSKI

<b>Digitales Radio</b>	
Funkstandards	DAB, DAB+, DLS Dekodierung
Presets	40

ITALIANO

<b>FM Radio</b>	
Übertragung Typ	FM Stereo
Presets	40
RDS (Radio Data System)	Ja
RF-Band	EU 87,5 - 108MHz

<b>Musik-Eingänge – BT</b>	
Klirrfaktor (THD+N)	< 0.2%
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz (-1dB)
Bluetooth-Schnittstelle	5.0

<b>Line Ausgang</b>	
Ausgänge:	Stereosymmetrischer Leitungspegel
Anschlüsse	2 x 3-Pol-Klemmblock, Abstand 3,81 mm.
Max. Ausgangspegel	13dBu
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz (-1 dB)
Klirrfaktor (THD+N)	< 0,05% @ 1kHz
Ausgangspegel Rauschen	<-105 dBu / A-bewertet



<b>Artikelbezeichnung</b>		<b>LDRSMP</b>
<b>NETZWERKVERBINDUNG</b>		
Anschluss (verkabelt)	RJ45	
Drahtlos	Wi-Fi 802.11a/b/g/n - WEP, WPA, WPA2 Sicherheit	
<b>Fernsteuerung</b>		
Übertragung Typ	Infrarot	
Akku-Typ	1x CR 2025	
<b>Anzeige</b>		
Typ	2,4" TFT Farbe 320 x 240	
<b>Stromversorgung</b>		
Typ	Schaltnetzteil	
Betriebsspannung	100 V AC - 240 V AC (+/-10%), 50 - 60 Hz	
Netzanschluss	EU, USA, Großbritannien, Australien	
Stromversorgung sekundär	24VDC / 500mA	
Max. Leistungsaufnahme	4 W	
Leistungsaufnahme, Ruhezustand	0.03 W (PSU Sekundärseite unbelastet)	
Stromverbrauch im Standby-Modus	< 2,5 W	
<b>Allgemeine Daten</b>		
Material	Stahlgehäuse, Frontplatte Kunststoff	
Abmessungen (B x H x T)	143 x 54 x 235 mm (Höhe mit Gummifüßen)	
Rack Unit /Montage	1 RU - 1/3 19"	
Gewicht	0,9 kg	
Betriebstemperatur	0°C - 40°C	
Luftfeuchtigkeit im Betrieb (nicht kondensierend)	< 85%	
Mitgeliefertes Zubehör	Externes Netzteil mit austauschbaren Steckern, Montageplatten für die Oberflächenmontage, IR-Fernbedienung, FM/DAB-Antenne, Wifi-Antenne	

## ENTSORGUNG

ENGLISH



### Verpackung:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.

DEUTSCH



### Gerät:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung, WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät bzw. Batterien müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



### Batterien und Akkus:

1. Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Batterien und Akkus müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden.
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze und Vorschriften.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.
4. Geräte mit Batterien oder Akkus, die nicht durch den Benutzer entfernt werden können, müssen an einer Sammelstelle für Elektrogeräte abgegeben werden.

## HERSTELLERERKLÄRUNGEN

### HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

### CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Des Weiteren können Sie diese auch unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) anfragen.

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die unter die LVD-, EMV- und RoHS-Richtlinien fallen, können unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) angefordert werden.

Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/) abgerufen werden.

## FCC-ERKLÄRUNG

1. Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen in Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien (Federal Communications Commission). Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
  - (1) Dieses Gerät darf keinerlei Störungen verursachen, und
  - (2) dieses Gerät muss jegliche Art von Störsignalen zulassen, einschließlich solcher, die zu Funktionsstörungen führen können.
2. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

## ERKLÄRUNG ZUR STRAHLENEXPOSITION

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Funkstörungen innerhalb von Wohngebieten sicherstellen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an, die nicht über denselben Stromkreis wie die Steckdose des Empfängers versorgt wird.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

**Druckfehler und Irrtümer, sowie technische oder sonstige Änderungen sind vorbehalten!**

**VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !**

Nous avons conçu ce produit pour qu'il fonctionne de manière fiable pendant de nombreuses années. LD Systems le garantit par son nom et sa longue expérience en tant que fabricant de produits audio de haute qualité. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation, afin de pouvoir commencer rapidement à utiliser votre produit LD Systems de manière optimale. Vous trouverez plus d'informations sur **LD SYSTEMS** sur notre site Internet [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM).

**INFORMATIONS SUR CE GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE**

Ce mode d'emploi ne remplace pas le mode d'emploi détaillé

([www.ld-systems.com/LDRSMP-downloads](http://www.ld-systems.com/LDRSMP-downloads)).

- Lisez attentivement les consignes de sécurité et l'ensemble du manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Respectez les avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.
- Gardez toujours le mode d'emploi à portée de main.
- Si vous vendez ou transmettez l'appareil, veillez à remettre également ce mode d'emploi, car il constitue un élément essentiel du produit.

**UTILISATION RÉGLEMENTÉE**

Le produit est un appareil destiné à une installation audio professionnelle !

Le produit a été développé pour une utilisation professionnelle dans le domaine de l'installation audio et n'est pas destiné à être utilisé dans les foyers !

En outre, ce produit est destiné à être installé par des personnes qualifiées ayant des connaissances spécialisées et à être utilisé par des personnes instruites !

L'utilisation du produit en dehors des caractéristiques techniques et des conditions d'exploitation spécifiées est considérée comme non conforme à l'usage prévu !

La responsabilité pour les dommages et les dommages causés à des personnes et à des biens par une utilisation non conforme est exclue !

Le produit n'est pas adapté pour :

- Les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances.
- Les enfants (les enfants doivent être informés de ne pas jouer avec l'appareil)

**EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES**

1. **DANGER** : le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, indique des situations ou des états directement dangereux pour la vie et l'intégrité corporelle.
2. **AVERTISSEMENT** : le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, indique des situations ou des états éventuellement dangereux pour la vie et l'intégrité corporelle.
3. **ATTENTION** : le mot ATTENTION, éventuellement accompagné d'un symbole, est utilisé pour attirer l'attention sur des situations ou des états pouvant entraîner des blessures.
4. **ATTENTION** : le mot ATTENTION, éventuellement accompagné d'un symbole, est utilisé pour attirer l'attention sur des situations ou des états pouvant entraîner des dommages matériels et/ou environnementaux.



Ce symbole indique les dangers qui peuvent provoquer un choc électrique.



Ce symbole signale les endroits dangereux ou les situations dangereuses.



Ce symbole indique les dangers liés aux surfaces chaudes.



Ce symbole indique les dangers liés à un volume sonore élevé.



Ce symbole signale des informations complémentaires sur l'utilisation du produit.



Ce symbole indique un appareil qui ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



### **DANGER :**

1. N'ouvrez pas l'appareil et ne le modifiez pas.
2. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, si des liquides ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil ou si l'appareil a été endommagé d'une autre manière, éteignez-le immédiatement et débranchez-le de l'alimentation électrique. Cet appareil ne peut être réparé que par un personnel qualifié et autorisé.
3. Pour les appareils de la classe de protection 1, le conducteur de protection doit être correctement raccordé. N'interrompez jamais le conducteur de protection. Les appareils de la classe de protection 2 n'ont pas de conducteur de protection.
4. Veillez à ce que les câbles sous tension ne soient pas pliés ou endommagés mécaniquement d'une autre manière.
5. Ne shuntez jamais le fusible de l'appareil.



### **AVERTISSEMENT**

1. L'appareil ne doit pas être mis en service s'il présente des dommages évidents.
2. L'appareil ne doit être installé que lorsqu'il est hors tension.
3. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne doit pas être mis en service.
4. Les câbles d'alimentation raccordés de manière fixe ne peuvent être remplacés que par une personne qualifiée.

**ATTENTION**

1. Ne mettez pas l'appareil en service s'il a été exposé à de fortes variations de température (par exemple après le transport). L'humidité et la condensation pourraient endommager l'appareil. Ne mettez pas l'appareil en marche tant qu'il n'a pas atteint la température ambiante.
2. Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil dispose d'un sélecteur de tension, ne branchez pas l'appareil tant que celui-ci n'est pas correctement réglé. N'utilisez que des câbles d'alimentation appropriés.
3. Pour couper l'appareil du secteur sur tous les pôles, il ne suffit pas d'actionner l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil.
4. Assurez-vous que le fusible utilisé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. Assurez-vous que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (par exemple, la foudre).
6. Respectez le courant de sortie maximal indiqué pour les appareils équipés d'une connexion Power Out. Veillez à ce que la consommation totale de courant de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur prédéfinie.
7. Ne remplacez les câbles d'alimentation enfichables que par des câbles d'origine.

**DANGER :**

1. Risque d'étouffement ! Les sacs en plastique et les petites pièces doivent être tenus hors de portée des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
2. Danger de chute ! Assurez-vous que l'appareil est installé de manière sûre et qu'il ne peut pas tomber. Utilisez uniquement des trépieds ou des fixations appropriés (en particulier pour les installations fixes). Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés et sécurisés. Veillez à ce que les règles de sécurité en vigueur soient respectées.

**AVERTISSEMENT**

1. N'utilisez l'appareil que de la manière prévue.
2. N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Lors de l'installation, respectez les consignes de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir branché l'appareil, vérifiez tous les chemins de câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple en cas de trébuchement.
5. Respectez impérativement la distance minimale indiquée par rapport aux matériaux normalement inflammables ! Dans la mesure où celle-ci n'est pas explicitement indiquée, la distance minimale est de 0,3 mètre.

**ATTENTION**

1. Les éléments mobiles tels que les étriers de montage ou autres éléments mobiles peuvent se coincer.
2. Les appareils dotés de composants entraînés par un moteur présentent un risque de blessure dû au mouvement de l'appareil. Des mouvements soudains de l'appareil peuvent entraîner des réactions de peur.



### ATTENTION

1. N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou d'autres sources de chaleur. Veillez à ce que l'appareil soit toujours installé de manière à ce qu'il soit suffisamment refroidi et qu'il ne puisse pas surchauffer.
2. Ne placez pas de sources d'inflammation telles que des bougies allumées à proximité de l'appareil.
3. Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être recouvertes et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utilisez l'emballage d'origine ou les emballages prévus à cet effet par le fabricant.
5. Évitez de soumettre l'appareil à des secousses ou à des chocs.
6. Respectez l'indice de protection IP, ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité de l'air, conformément aux spécifications.
7. Les appareils peuvent être développés en permanence. En cas de divergence entre les indications relatives aux conditions de fonctionnement, à la puissance ou à d'autres caractéristiques de l'appareil entre le mode d'emploi et l'inscription sur l'appareil, c'est toujours l'indication sur l'appareil qui prime.
8. L'appareil n'est pas adapté aux climats tropicaux ni à une utilisation au-dessus de 2000 m d'altitude.



### ATTENTION :

Le raccordement de câbles de signal peut entraîner des bruits parasites importants. Veillez à ce que les appareils raccordés à la sortie soient mis en sourdine lors des opérations de branchement. Dans le cas contraire, les niveaux de bruits parasites peuvent entraîner des dommages.



### ATTENTION AUX VOLUMES ÉLEVÉS DES PRODUITS AUDIO !

Cet appareil est destiné à un usage professionnel.

L'utilisation commerciale de cet appareil est soumise aux réglementations et directives nationales en vigueur en matière de prévention des accidents.

Lésions auditives dues à un volume sonore élevé et à une exposition continue : l'utilisation de ce produit peut générer des niveaux de pression sonore (SPL) élevés susceptibles d'entraîner des lésions auditives. Évitez l'exposition à des volumes sonores élevés.



### **TRANSMISSION DU SIGNAL PAR RADIO (par ex. W-DMX ou systèmes audio sans fil, Bluetooth) :**

La qualité et les performances des transmissions de signaux sans fil dépendent généralement des conditions environnementales.

Ont une influence sur la portée et la stabilité du signal, par exemple

- Blindage (p. ex. maçonnerie, constructions métalliques, eau)
- Fréquence radio élevée (p. ex. réseaux W-LAN puissants)
- Interférences
- Rayonnements électromagnétiques (par ex. écrans LED, variateurs de lumière)

Toutes les indications de portée se rapportent à une application en champ libre avec contact visuel sans influences perturbatrices !

L'exploitation de stations émettrices est soumise à des dispositions administratives. Celles-ci peuvent varier d'une région à l'autre et doivent être vérifiées par l'opérateur avant la mise en service (p. ex. fréquence radio et puissance d'émission).



### **AVERTISSEMENT :**

Les appareils avec transmission de signaux sans fil ne sont pas adaptés à une utilisation dans des zones sensibles où le fonctionnement radio peut entraîner d'éventuelles interactions. Il s'agit par exemple de:

- Les hôpitaux, centres de santé ou autres établissements de soins de santé qui dispensent des traitements aux patients avec du personnel et des équipements spécialisés.
- Zones Ex de classe I, II et III
- Zones interdites
- Installations militaires
- Avions ou véhicules
- Zones où l'utilisation des téléphones portables est interdite





## **UNITÉS POUR LESQUELLES LE REMPLACEMENT DES PILES EST FOURNI PAR L'UTILISATEUR (EX. : TÉLÉCOMMANDE)**

### **DANGER :**

Veillez à respecter la fiche technique du fabricant des piles ou des batteries rechargeables utilisées !

1. Les piles et les batteries rechargeables doivent être tenues hors de portée des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Risque d'étouffement !
2. Évitez les chocs mécaniques violents sur les piles et les accumulateurs ! Les dommages dus à la chute, à l'écrasement ou à la perforation ainsi que la haute pression entraînent des risques d'incendie et d'explosion ainsi que le risque d'autres situations dangereuses (par exemple le dégazage).
3. Le liquide de batterie qui fuit est corrosif et peut être toxique. Il peut provoquer une irritation de la peau et des yeux et est dangereux en cas d'ingestion. Évitez tout contact avec le liquide qui fuit. En cas de contact avec le liquide qui a fui, lavez immédiatement la zone affectée avec beaucoup d'eau et contactez un médecin.
4. N'essayez jamais de charger des batteries non rechargeables. Risque d'explosion !
5. Ne jetez pas les piles et les batteries rechargeables dans un feu ! Risque d'explosion !
6. Ne court-circuitiez pas les piles et les batteries rechargeables ! Évitez que les bornes de la batterie n'entrent en contact avec des objets conducteurs d'électricité (porte-clés ou pièces de monnaie, par exemple).



### **ATTENTION :**

1. Lorsque vous insérez des piles et des batteries rechargeables, veillez à respecter la polarité (voir les illustrations dans le compartiment à piles ou sur le boîtier).
2. N'utilisez pas simultanément différents types de cellules et marques de piles dans le même appareil.
3. N'utilisez que des piles et des batteries rechargeables ayant le même état de décharge.
4. Vérifiez que les piles et les batteries rechargeables ne sont pas endommagées et n'utilisez pas de piles et de batteries rechargeables endommagées !



## **NOTES POUR L'ÉQUIPEMENT D'INSTALLATION À L'INTÉRIEUR**

1. Les appareils destinés aux applications d'installation sont conçus pour un fonctionnement continu.
2. Les unités destinées à une installation intérieure ne sont pas étanches.
3. Les surfaces et les pièces en plastique des équipements d'installation peuvent également vieillir, par exemple sous l'effet des rayons UV et des variations de température. Cela n'entraîne généralement pas de restrictions fonctionnelles.
4. Pour les appareils installés à demeure, il faut s'attendre à un dépôt d'impuretés, par exemple de la poussière. Veillez à respecter les instructions d'entretien.
5. Sauf indication contraire explicite sur l'appareil, les appareils sont prévus pour des hauteurs d'installation inférieures à 5 m.

## CONTENU DU CARTON

Sortez le produit de l'emballage et retirez tous les matériaux d'emballage. Vérifiez que tous les éléments sont présents et informez votre distributeur immédiatement après l'achat s'il y a des éléments manquants ou endommagés. Le carton du RSMP contient les éléments suivants :

- RSMP Lecteur de médias avec streaming radio
- Télécommande IR
- Antenne DAB+ / FM
- Antenne Wi-Fi
- Alimentation secteur externe avec fiches interchangeables
- 1 jeu de borniers Euroblock
- Kit de montage pour fixation sous une table
- Guide de démarrage rapide

## CARACTÉRISTIQUES

Ce guide décrit comment utiliser le RSMP (Radio Streamer and Media Player), un lecteur de médias avec streaming radio sophistiqué mais facile à utiliser, connecté en Wi-Fi et Ethernet, proposant les fonctions suivantes :

- **Récepteur radio FM/DAB/DAB+** compatible avec les stations de radioanalogiques et numériques locales
- **Récepteur radio Internet** avec accès à plus de 20 000 stations, en direct ou en rattrapage
- **Lecteur de podcasts** avec accès aux podcasts du monde entier
- **Lecteur en streaming audio** équivalent à un récepteur audio pour les services de streaming, contrôle via l'interface utilisateur du panneau avant, l'application UNOOK de Frontier Smart Technologies ou l'application des services concernés : Amazon Music
- **Spotify**, se comportant comme un récepteur audio contrôlé par l'application Spotify disponible pour les appareils intelligents iOS/Android et sous forme de client pour les PC
- **Streaming Bluetooth** - réception du signal audio et contrôle depuis tout appareil Bluetooth Smart
- **Lecteur de médias musicaux** - navigation et lecture faciles de fichiers musicaux MP3 depuis une clé USB

### Le RSMP propose également les fonctionnalités suivantes :

- Circuit Mute intégré, évitant tout bruit parasite lors de la mise sous tension ou à l'extinction
- Télécommande infrarouge
- Contrôle à distance via l'application UNOOK de Frontier Smart Technologies, disponible sur iOS et Android OS



**Fraunhofer**  
IIS

Fraunhofer : Décodeur audio MPEG-4 HE AAC

Technologie de codage audio MPEG-4 HE-AAC sous licence de Fraunhofer IIS.

<http://www.iis.fraunhofer.de/amm/>

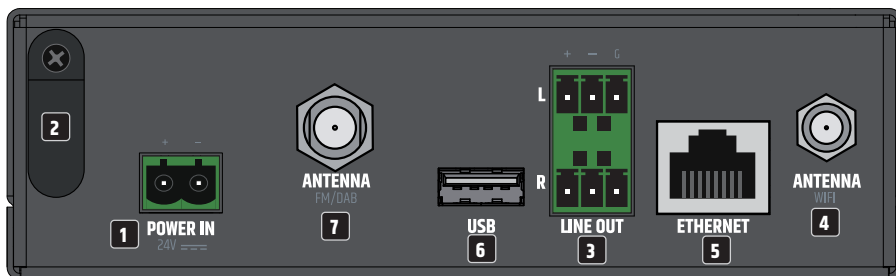


**Spotify**®

Le Logiciel Spotify est soumis à des licences de tiers que l'on trouve ici : <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Utilisez ton téléphone, ta tablette ou ton ordinateur comme télécommande pour Spotify. Pour savoir comment procéder, visitez [spotify.com/connect](https://www.spotify.com/connect).

## CONNEXIONS, COMMANDES ET INDICATEURS



### 1 POWER IN

Connecteur Euroblock pour alimentation de l'appareil. Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez que le bloc d'alimentation d'origine (bloc d'alimentation secteur livré dans le carton d'emballage).

### 2 DÉCHARGE DE TENSION DE CÂBLE

Utilisez la décharge de traction pour le câble flexible de l'alimentation externe, afin de protéger le connecteur Euroblock de tout dommage et d'éviter toute déconnexion accidentelle.

### 3 LINE OUT L / R

Sorties audio analogiques symétriques sur connecteur Euroblock. Les points +, - et G sont destinés au signal de sortie symétrique (compatible asymétrique). Le connecteur Euroblock est livré dans le carton.

### 4 ANTENNE WI-FI

Connecteur d'antenne pour une antenne Wi-Fi (livrée). Le module Wi-Fi interne permet une connexion sans fil à un réseau sans fil assurant la télécommande, la radio Internet et les services de streaming.

### 5 ETHERNET

Port Ethernet pour une connexion filaire à un réseau assurant la télécommande, la radio Internet et les services de streaming.

### 6 USB

Port de type USB-A pour support de stockage USB. Les fichiers audio MP3 enregistrés sur une clé USB peuvent être lus en mode Lecteur de musique.

## 7 ANTENNE FM/DAB

Connecteur pour une antenne radio FM ou DAB (antenne livrée dans le carton). Le module radio interne permet de recevoir la radio analogique et numérique (FM, DAB / DAB+).



## 8 BOUTON STANDBY / ON

Ce bouton permet d'allumer le RSMP ou d'activer son mode veille.

### 9

L'icône lumineuse d'alimentation indique le statut de l'appareil.

**Icône blanche clignotante :** Processus de démarrage

**Icône blanche fixe :** Prêt à fonctionner

**Icône rouge clignotante :** Le système passe en mode veille

**Icône rouge fixe :** Mode veille

## 10 CAPTEUR INFRAROUGE

Capteur infrarouge pour le contrôle par télécommande IR.

## 11 VOLUME / SÉLECTION

Encodeur rotatif/touche pour régler le volume et naviguer dans les menus de l'appareil. En mode de navigation par menu, faites tourner l'encodeur dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour faire défiler vers le bas ou vers le haut un menu, une liste d'éléments ou une liste de stations. L'élément en cours est mis en surbrillance (caractères foncés sur un fond clair). Appuyez sur l'encodeur pour sélectionner l'élément en surbrillance.

## 12 ÉCRAN GRAPHIQUE

Écran graphique LC multifonctions rétro-éclairé.

## 13 PRESET

Appuyez brièvement pour accéder au menu de rappel des présélections / appuyez longuement pour accéder au menu de sauvegarde des présélections ; faites défiler vers le haut/bas avec l'encodeur rotatif VOLUME pour sélectionner le numéro de présélection, puis appuyez sur le bouton pour confirmer. 40 préréglages sont disponibles pour chacun des modes : radio Internet/podcasts (en tout), DAB et FM, jusqu'à 10 préréglages pour Spotify et 8 préréglages pour Amazon Music.

## 14 INFO

Affiche plus d'informations sur la station ou la piste en cours de lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour faire défiler d'autres écrans d'information puis revenir à l'écran normal de lecture en cours.

## 15 MENU/BACK

Appuyez sur ce bouton pour afficher le menu du mode actuel (radio Internet, FM, etc.) Naviguez ensuite jusqu'à l'élément de menu désiré en tournant l'encodeur, puis appuyez dessus pour sélectionner l'élément en surbrillance. Appuyez de nouveau sur la touche MENU/BACK pour remonter d'un niveau dans la structure du menu ou maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour revenir à l'affichage principal.

## 16 CONTRÔLES DU LECTEUR

▶|| = Lecture / Pause

▶▶ = Suivant : appuyez sur cette touche pour sélectionner la piste suivante ou maintient la touche enfoncée pour effectuer un balayage vers le haut (Radio)/une avance rapide.



◀◀ = Précédent : appuyez sur cette touche pour sélectionner le début de la piste, la piste précédente, ou maintenez la touche enfoncée pour effectuer un balayage vers le bas (Radio)/un retour arrière

## LES OUVERTURES DE VENTILATION





Pour éviter d'endommager l'appareil, ne couvrez pas les ouvertures de ventilation sur les côtés gauche et droit, ainsi que sur le haut et le bas. Et veillez à ce que l'air puisse circuler librement.

## TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE

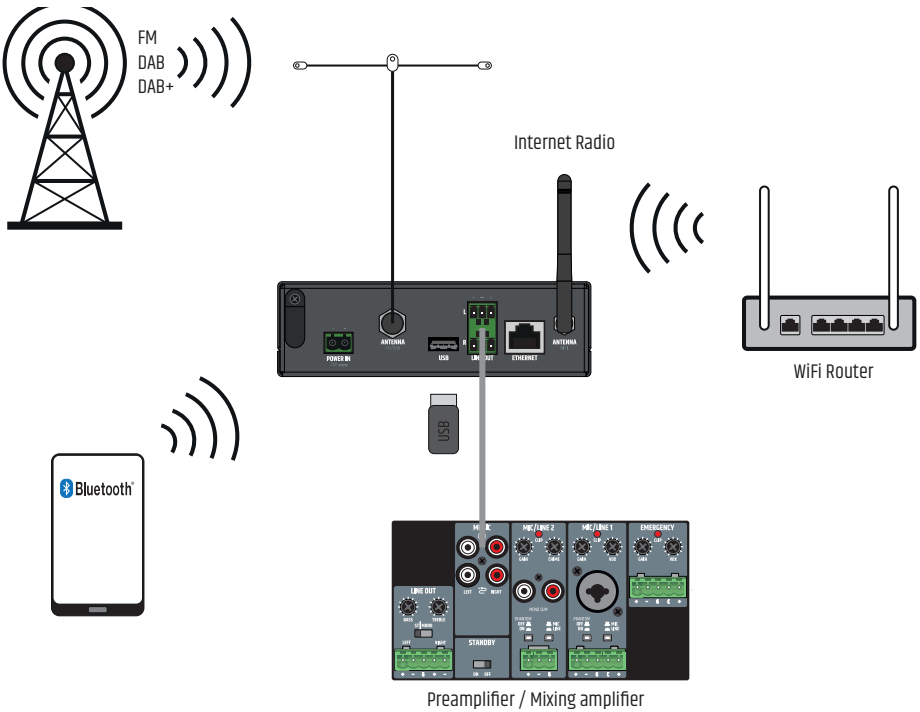


	En veille (Standby)	Active / désactive le mode veille
	MODE	Fait défiler les modes : Radio Internet -> Podcasts -> Spotify -> Amazon Music -> Deezer -> Lecteur de musique -> DAB -> FM -> Bluetooth

	Preset	Rappelle les préréglages 1 à 5 du mode audio actuel (appui court). Mémorise la station/piste actuelle sur la présélection 1 – 5 (appui long).
	SHIFT	Appuyez sur Shift puis sur un numéro de présélection pour rappeler les présélections 6 à 10 du mode audio en cours. Exemple :  puis appuyez brièvement sur  = présélection 9. Maintenez la touche Shift enfoncée, puis appuyez sur un numéro de présélection pour enregistrer la piste/station actuelle dans les présélections 6 à 10. Exemple :  puis pression longue  = présélection 8.
	Liste de préréglages	Appuyez sur Preset pour accéder au menu de rappel des préréglages. Maintenez la touche enfoncée pour le menu de sauvegarde des préréglages sur le mode audio actuel. Sélectionnez une présélection avec  et , confirmez avec  ou . Retour avec  ou .
	MENU	Appuyez sur cette touche pour entrer dans le menu du mode audio actuel. Appuyez à nouveau pour afficher l'écran <b>Now Playing</b> .
	INFO	Appuyez sur cette touche pour afficher plus d'informations sur la station ou la piste en cours de lecture. Appuyez de nouveau pour faire défiler d'autres écrans d'information.
	Flèche haut / bas	Fait défiler vers le haut/bas un menu ou une liste de stations.
	SELECT / Flèche droite	Confirmation de la sélection. SELECT : Radio FM : Recherche automatique des stations.
	BACK / Flèche gauche	En arrière
	SHUFFLE	Lecteur de musique : Aléatoire
	Pause / Lecture	Lecteur de musique : mettre le titre en pause / continuer le titre
	Stop	Lecteur de musique : Arrête la lecture
	Répéter	Lecteur de musique : Répète le titre en cours de lecture
	Plus / Moins	Augmente / diminue le volume
	Mute	Coupe / rétablit le signal de sortie

	En arrière	Revenir au début du titre ou au fichier / piste / chapitre / station précédent(e). Radio FM : Réglage manuel de la fréquence.
	Avant	Aller à la fin du titre ou au fichier / titre / chapitre / station suivant(e). Radio FM : Réglage manuel de la fréquence.
	Lecteur de musique	Retour rapide
	Lecteur de musique	Avance rapide

## EXEMPLE DE CÂBLAGE



## ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATIONS

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil à long terme, il faut le nettoyer régulièrement et le faire réparer si nécessaire. Les exigences en matière d'entretien et de maintenance dépendent de l'intensité de l'utilisation et de l'environnement.

Nous recommandons, de façon générale, d'inspecter visuellement l'appareil avant chaque mise sous tension. En outre, nous recommandons d'effectuer toutes les opérations d'entretien énumérées ci-dessous toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'utilisation moins intensive, au plus tard après un an. Les défauts dus à un entretien insuffisant peuvent entraîner des limitations des droits à la garantie.

### MAINTENANCE (réalisable par l'utilisateur)



**AVERTISSEMENT !** Avant toute opération de maintenance, l'alimentation en tension et, si possible, toutes les connexions de l'appareil doivent être désactivées.



**REMARQUE !** Un entretien incorrect peut détériorer l'appareil ou même le détruire.

1. Les surfaces du boîtier doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Veillez à éviter toute infiltration d'humidité dans l'appareil.
2. Les entrées et sorties d'air doivent être régulièrement nettoyées de la poussière et des saletés. Si vous utilisez de l'air comprimé, attention à ne pas endommager l'appareil (par exemple, les ventilateurs doivent être bloqués dans ce cas).
3. Les câbles et les contacts des fiches doivent être nettoyés régulièrement et débarrassés de la poussière et de la saleté.
4. En général, aucun produit de nettoyage, désinfectant ou produit abrasif ne doit être utilisé pour l'entretien, il risque d'abîmer la finition de surface. Les solvants en particulier, comme l'alcool, peuvent nuire à l'étanchéité des joints du boîtier.
5. Les appareils doivent généralement être stockés dans un endroit sec et protégé de la poussière et de la saleté.

### MAINTENANCE ET RÉPARATION (uniquement par du personnel qualifié)



**DANGER !** L'appareil contient des composants sous tension. Même après la déconnexion du réseau, une tension résiduelle peut encore être présente dans l'appareil, par exemple en raison de condensateurs chargés.



**REMARQUE !** L'appareil ne contient aucun sous-ensemble nécessitant un entretien par l'utilisateur.



**REMARQUE !** Les travaux d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel qualifié et agréé par le fabricant. En cas de doute, contactez le fabricant.



**REMARQUE !** Des travaux d'entretien mal effectués peuvent affecter le recours à la garantie.



## DONNÉES TECHNIQUES

Référence produit	LDRSMP
Type de produit	Lecteur de médias / récepteur de streaming audio pour installation fixe
Modes audio	Lecteur USB (.mp3), Services de streaming audio, Radio Internet, DAB/DAB+, Radio FM, Récepteur audio Bluetooth
Sorties ligne	1 stéréo symétrique
Système de refroidissement	Refroidissement par convection
<b>Lecteur USB</b>	
Formats de médias	.mp3
<b>Streaming audio</b>	
Formats de médias	MP3, MP4 AAC
Services	Spotify Connect, Amazon Music, Deezer
Nombre de préréglages	10 pour Spotify et 8 pour Amazon Music
<b>Radio Internet</b>	
Formats de médias	MP3, ADTS (HE-AAC v2)
Nombre de préréglages	40
<b>Radio numérique</b>	
Normes radio	Démodage DAB, DAB+, DLS
Nombre de préréglages	40
<b>Radio FM</b>	
Mode de réception	FM Stéréo
Nombre de préréglages	40
Affichage RDS (Radio Data System)	Oui
Bande de fréquences	87,5 - 108 MHz pour l'UE
<b>Des travaux d'entretien mal effectués peuvent empêcher le recours à la garantie.</b>	
THD+N	< 0,2%
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz (-1 dB)
Type Bluetooth	5.0
<b>Sortie ligne</b>	
Sorties	Symétrique stéréo au niveau ligne
Connecteur	Euroblock 2 x 3 broches, pas 3,81 mm
Niveau maximal de sortie	+13 dBu
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz (-1 dB)
THD+N	< 0,05% à 1 kHz

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

**Référence produit****LDRSMP**

Niveau de bruit de fond en sortie &lt;-105 dBu / pondéré A

**Connexion au réseau**

Connecteur (filaire) RJ45

Sans fil Protocole Wi-Fi 802.11a/b/g/n - Sécurité WEP, WPA, WPA2

**Télécommande**

Type de transmission Infrarouge

Type de pile 1x CR 2025

**Affichage**

Type : 2,4" TFT couleur, 320 x 240 pixels

**Alimentation secteur**

Type : À découpage

Tension secteur De 100 V à 240 V (+-10 %), 50 - 60 Hz

Connecteur secteur UE, USA, Royaume-Uni, Australie

Alimentation électrique secondaire Tension continue 24 V / 500 mA

Consommation électrique max. 4 W

Consommation électrique au repos 0,03 W (alimentation secondaire non branchée)

Consommation d'énergie en veille &lt; 2,5 W

**Généralités**

Matériau Châssis en acier, face avant en plastique

Dimensions (L x H x P) : 143 x 54 x 235 mm (hauteur avec pieds en caoutchouc)

Dimensions (U rack 19 pouces) 1U - 1/3 de largeur de rack

Poids 0,9 kg

Température de fonctionnement 0 °C - 40 °C

Humidité maximale (sans condensation) &lt; 85%

Accessoires livrés Alimentation secteur externe avec fiche murale interchangeable, plaques de montage pour fixation en surface, télécommande IR, antenne FM/DAB, antenne Wi-Fi

## MISE EN DÉCHETTERIE



### EMBALLAGE :

1. Les emballages peuvent être intégrés au circuit de recyclage par les voies de déchets habituelles.
2. Veuillez trier les emballages conformément aux lois sur l'élimination des déchets et aux décrets sur les matériaux recyclables en vigueur dans votre pays.



### APPAREIL :

1. Cet appareil est soumis à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version actuelle. Directive WEEE Waste Electrical and Electronical Equipment. Les appareils usagés et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'appareil usagé ou les piles doivent être éliminés par une entreprise de recyclage agréée ou par un service de recyclage communal. Veuillez respecter la réglementation en vigueur dans votre pays !
2. Respectez toutes les lois sur l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que client privé, vous pouvez obtenir des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou auprès des autorités régionales correspondantes.



### PILES ET ACCUMULATEURS :

1. Les piles et les batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les piles et les batteries usagées doivent être éliminées par une entreprise de recyclage agréée ou par un service de recyclage communal.
2. Veuillez respecter toutes les lois et réglementations relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que client privé, vous pouvez obtenir des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou auprès des autorités régionales correspondantes.
4. Les appareils contenant des piles ou des accumulateurs qui ne peuvent pas être enlevés par l'utilisateur doivent être remis à un point de collecte pour appareils électriques.

## DÉCLARATIONS DU FABRICANT

### GARANTIE DU FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 9419-0.

Vous trouverez nos conditions de garantie actuelles et la limitation de responsabilité sur : [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).  
En cas de service, adressez-vous à votre partenaire commercial.

**CONFORMITÉ CE**

Par la présente, Adam Hall GmbH déclare que ce produit est conforme à la directive suivante (le cas échéant).

R&TTE (1999/5/CE) ou RED (2014/53/UE) à partir de juin 2017.

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive EMV (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La déclaration de conformité complète peut être consultée sur le site [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

En outre, vous pouvez également la demander à l'adresse [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU**

Les déclarations de conformité pour les produits couverts par les directives LVD, EMC et RoHS peuvent être demandées à l'adresse [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Les déclarations de conformité pour les produits soumis à la directive RED, peuvent être obtenues à l'adresse [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC**

1. Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence nuisible, et

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

2. Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité de l'appareil peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

**DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RADIATIONS**

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie dans les fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs mesures suivantes :

- modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice
- éloigner l'appareil du récepteur
- connecter l'appareil à une prise différente de celle dans laquelle est branché le récepteur
- consulter le fournisseur ou un technicien radio/TV expérimenté, afin d'obtenir une assistance

**Sous réserve de fautes d'impression et d'erreurs, ainsi que de modifications techniques ou autres !**

## HA TOMADO LA DECISIÓN CORRECTA

Hemos diseñado este producto para que funcione de forma fiable durante muchos años. LD Systems lo garantiza con su nombre y su larga experiencia como fabricante de productos de audio de alta calidad. Lea atentamente este manual de usuario para poder empezar a utilizar su producto LD Systems de forma óptima y rápida. Encontrará más información sobre **LD SYSTEMS** en nuestra página web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## INFORMACIÓN EN ESTA GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Estas instrucciones no sustituyen a las instrucciones de uso detalladas ([www.ld-systems.com/LDRSMP-downloads](http://www.ld-systems.com/LDRSMP-downloads)).

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y todo el manual antes de utilizar el aparato.
- Respete las advertencias que aparecen en el aparato y en el manual de instrucciones.
- Tenga siempre a mano el manual de instrucciones.
- Si vende o cede el aparato, asegúrese de entregar también este manual de instrucciones, ya que es una parte esencial del producto.

## USO CONFORME A LA NORMATIVA

El producto es un dispositivo para la instalación de audio profesional. El producto ha sido desarrollado para el uso profesional en el campo de la instalación de audio y no está destinado al uso doméstico.

Además, este producto está destinado a ser instalado por personas cualificadas con conocimientos especializados y a ser manejado por personas instruidas.

El uso del producto sin tener en cuenta de los datos técnicos y las condiciones de funcionamiento especificadas se considera un uso inadecuado.

Queda excluida la responsabilidad por daños y perjuicios a personas y bienes debido a un uso inadecuado. El producto no es adecuado para:

- Personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos.
- Niños (los niños deben ser instruidos para no jugar con el aparato).

## EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS

1. **PELIGRO:** La palabra PELIGRO, posiblemente en combinación con un símbolo, indica inmediatamente situaciones o condiciones peligrosas para la vida y la integridad física.
2. **ADVERTENCIA:** La palabra ADVERTENCIA, posiblemente en combinación con un símbolo, indica situaciones o condiciones potencialmente peligrosas para la vida y la integridad física.
3. **CAUIDADO:** La palabra CUIDADO, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar lesiones.
4. **PRECAUCIÓN:** La palabra PRECAUCIÓN, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar daños a la propiedad y/o al medio ambiente.



Este símbolo indica los peligros que pueden causar una descarga eléctrica.



Este símbolo indica los puntos de peligro o las situaciones peligrosas.



Este símbolo indica los peligros debidos a las superficies calientes.



Este símbolo indica los peligros debidos a niveles de volumen elevados.



Este símbolo indica información complementaria sobre el funcionamiento del producto.



Este símbolo indica una unidad que no contiene ninguna pieza reemplazable por el usuario.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



### PELIGRO:

1. No abra ni modifique la unidad.
2. Si el aparato deja de funcionar correctamente, si se han introducido líquidos u objetos en el interior del aparato, o si éste ha sufrido algún otro tipo de daño, apáguelo inmediatamente y desconéctelo de la red eléctrica. Este aparato sólo puede ser reparado por especialistas autorizados.
3. Para las unidades de la clase de protección 1, el conductor de protección de tierra debe estar conectado correctamente. No desconecte nunca el conductor de protección de tierra. Los dispositivos de la clase de protección 2 no tienen un conductor de protección a tierra.
4. Asegúrese de que los cables con tensión no estén doblados o dañados mecánicamente.
5. Nunca puentee el fusible de la unidad.



### AVVERTENZA:

1. La unidad no debe ponerse en funcionamiento si presenta daños evidentes.
2. La unidad sólo puede instalarse sin conectar a la corriente.
3. Si el cable de alimentación de la unidad está dañado, no utilice la unidad.
4. Los cables de red conectados permanentemente sólo pueden ser sustituidos por una persona cualificada.

**ATENCIÓN:**

1. No utilice el aparato si ha estado expuesto a grandes fluctuaciones de temperatura (por ejemplo, después del transporte). La humedad y la condensación podrían dañar la unidad. No encienda el aparato hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
2. Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coinciden con los valores indicados en el aparato. Si el aparato dispone de un selector de tensión, no lo conecte hasta que esté correctamente ajustado. Utilice únicamente cables de red adecuados.
3. Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, no basta con pulsar el interruptor de encendido/apagado del aparato.
4. Asegúrese de que el fusible utilizado corresponde al tipo impreso en la unidad.
5. Asegúrese de que se han tomado las medidas adecuadas contra la sobretensión (por ejemplo, la caída de un rayo).
6. Respete la corriente de salida máxima especificada en las unidades con conexión de salida de alimentación. Asegúrese de que el consumo total de corriente de todas las unidades conectadas no supera el valor especificado.
7. Sustituya los cables de red únicamente por cables originales.

**PELIGRO:**

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben mantenerse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro de caída! Asegúrese de que la unidad está bien instalada y no puede caerse. Utilice únicamente soportes o fijaciones adecuadas (especialmente para instalaciones permanentes). Asegúrese de que los accesorios están correctamente instalados y asegurados. Asegúrese de que se respetan las normas de seguridad aplicables.

**ADVERTENCIA:**

1. Utilice el aparato sólo de la manera prevista.
2. Utilice el aparato sólo con los accesorios recomendados y previstos por el fabricante.
3. Durante la instalación, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
4. Después de conectar el aparato, compruebe todos los recorridos de los cables para evitar daños o accidentes, por ejemplo, por peligro de tropiezo.
5. Asegúrese de respetar la distancia mínima especificada con respecto a los materiales normalmente inflamables. Si no se indica explícitamente, la distancia mínima es de 0,3 m.

**ATENCIÓN:**

1. En el caso de los componentes móviles, como los soportes de montaje u otros componentes móviles, existe la posibilidad de que se produzcan atascos.
2. En el caso de las unidades con componentes accionados por motor, existe el riesgo de lesiones por el movimiento de la unidad. Los movimientos bruscos del equipo pueden provocar reacciones de sobresalto.

**ATENCIÓN:**

1. No instale ni haga funcionar el aparato cerca de radiadores, registros de calor, estufas u otras fuentes de calor. Asegúrese siempre que la unidad está instalada de forma que esté suficientemente refrigerada y no pueda sobrecalentarse.
2. No coloque fuentes de ignición, como velas encendidas, cerca del aparato.
3. Las aberturas de ventilación no deben estar cubiertas y los ventiladores no deben estar bloqueados.
4. Utilice la protección original o la caja proporcionada por el fabricante para el transporte.
5. Evite golpes o impactos en la unidad.
6. Tenga en cuenta la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, según la especificación.
7. Los dispositivos pueden seguir desarrollándose constantemente. En caso de discrepancias entre las instrucciones de uso y el etiquetado del aparato en lo que respecta a las condiciones de funcionamiento, el rendimiento u otras características del aparato, siempre tiene prioridad la información del aparato.
8. La unidad no es adecuada para climas tropicales y para el funcionamiento por encima de los 2000 m sobre el nivel del mar.

**ATENCIÓN:**

La conexión de los cables de señal puede provocar un ruido considerable. Asegúrese de que los dispositivos conectados a la salida están silenciados cuando se enchufan. De lo contrario, los niveles de ruido pueden causar daños.

**¡ATENCIÓN A LOS PRODUCTOS DE AUDIO DE ALTO VOLUMEN!**

Esta unidad está destinada a un uso profesional.

La operación comercial de este aparato está sujeta a las regulaciones y directrices nacionales aplicables para la prevención de accidentes.

Daños auditivos debidos a un volumen elevado y a una exposición continua: El uso de este producto puede generar niveles de presión sonora (SPL) elevados que pueden causar daños auditivos. Evitar la exposición a un volumen alto.



**i****TRANSMISIÓN DE SEÑALES POR RADIO****(por ejemplo, sistemas de radio W-DMX o de audio, Bluetooth):**

La calidad y el rendimiento de las transmisiones de señales inalámbricas dependen generalmente de las condiciones ambientales.

El alcance y la estabilidad de la señal están influidos, por ejemplo, por

- Blindaje (por ejemplo, mampostería, edificios metálicos, agua)
- Tráfico de radio alto (por ejemplo, redes W-LAN fuertes)
- Interferencias
- Radiación electromagnética (por ejemplo, paredes de vídeo LED, reguladores)

Todas las especificaciones de alcance se refieren a la aplicación en campo libre con contacto visual sin interferencias

El funcionamiento de los transmisores está sujeto a la normativa oficial. Estos pueden variar de una región a otra y deben ser comprobados por el operador antes de la puesta en marcha (por ejemplo, la frecuencia de radio y la potencia de transmisión).

**ADVERTENCIA:**

Las unidades con transmisión de señal inalámbrica no son adecuadas para el funcionamiento en zonas sensibles donde el funcionamiento por radio puede dar lugar a posibles interacciones. Entre ellas se encuentran, por ejemplo:

- Hospitales, centros de salud u otras instalaciones sanitarias que proporcionan tratamiento a los pacientes con personal y equipos especializados.
- Zonas peligrosas de clase I, II y III
- Zonas restringidas
- Instalaciones militares
- Aviones o vehículos
- Zonas en las que está prohibido el uso de teléfonos móviles

**UNIDADES CON REEMPLAZO DE BATERÍAS PROPORCIONADAS POR EL USUARIO  
(POR EJEMPLO, EL MANDO A DISTANCIA)****PELIGRO:**

Asegúrese de observar la hoja de datos del fabricante de las pilas o baterías utilizadas.

1. Las pilas y baterías recargables deben mantenerse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. ¡Peligro de asfixia!
2. Evite los impactos mecánicos fuertes sobre las pilas y los acumuladores. Los daños por caída, aplastamiento o perforación, así como la alta presión, conllevan riesgos de incendio y explosión, así como el riesgo de otras situaciones peligrosas (por ejemplo, desgasificación).
3. Las fugas de líquido de la batería son corrosivas y pueden ser tóxicas. Puede causar irritación de la piel y los ojos y es peligroso si se ingiere. Evite cualquier contacto con el líquido derramado. En caso de contacto con el líquido filtrado, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y póngase en contacto con un médico.
4. No intente nunca cargar baterías no recargables. ¡Peligro de explosión!
5. ¡No arroje las pilas ni las baterías al fuego! ¡Peligro de explosión!
6. ¡No cortocircuite las pilas ni las baterías! 7. Evite el contacto de los terminales de las pilas con objetos conductores de electricidad (por ejemplo, llaveros o monedas).

**ATENCIÓN:**

1. Al colocar las pilas y las baterías recargables, asegúrese de que la polaridad es la correcta (vea las ilustraciones en el compartimento de las pilas o en la carcasa).
2. No utilice diferentes tipos de pilas y marcas de baterías en la misma unidad al mismo tiempo.
3. Utilice únicamente pilas y baterías recargables con el mismo estado de descarga.
4. Compruebe si las pilas y baterías están dañadas y no las utilice.

**NOTAS PARA LOS EQUIPOS DE INSTALACIÓN EN INTERIORES**

1. Las unidades para aplicaciones de instalación están diseñadas para un funcionamiento continuo.
2. Las unidades para instalación en interiores no son resistentes a la intemperie.
3. Las superficies y las piezas de plástico de los equipos de instalación también pueden envejecer, por ejemplo, debido a la radiación UV y a las fluctuaciones de temperatura.  
Por lo general, esto no conlleva restricciones de funcionamiento.
4. En los equipos instalados de forma permanente es de esperar que se depositen impurezas, por ejemplo, polvo. Tenga en cuenta las instrucciones de cuidado.
5. A menos que se indique explícitamente lo contrario en la unidad, las unidades están previstas para alturas de instalación inferiores a 5 m.

## CONTENIDO DEL EMBALAJE

Saque el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje. Compruebe que todos los elementos están presentes y notifique a su distribuidor inmediatamente después de la compra si falta algún elemento o está dañado. El embalaje del RSMP incluye los siguientes elementos:

- Reproductor multimedia RSMP Radio Streamer
- Mando a distancia IR
- Antena DAB+ / FM
- Antena WiFi
- Fuente de alimentación externa con enchufes intercambiables
- 1 juego de bloques de terminales
- Juego de montaje para montaje debajo de la mesa
- Guía de inicio rápido

## FUNCIONES

Esta guía describe cómo utilizar el reproductor multimedia con radio para streaming RSMP, un sistema conectado por wifi y Ethernet, avanzado pero fácil de usar, con los siguientes modos:

- **Radio DAB/DAB+/FM**, para recibir las emisoras locales digitales y analógicas.
- **Radio por internet**, con acceso a más de 20.000 emisoras y emisiones de “volver a escuchar”.
- **Pódcasts**, con acceso a los pódcasts globales.
- **Streaming de audio** - Actúa como receptor de servicios de transmisión de audio y dispone de controles desde el panel frontal. Disponible la aplicación UNDOK de Frontier Smart Technologies o la aplicación de los servicios correspondientes: Amazon Music.
- **Spotify** - Actúa como receptor de audio controlado por la aplicación Spotify para dispositivos iOS/Android y el cliente de escritorio para PC.
- **Bluetooth** - Transmisión y control desde un dispositivo Bluetooth.
- **Reproductor de música** - Permite navegar y reproducir fácilmente archivos de música MP3 desde una memoria USB.

### El RSMP incluye también estas características:

- Electrónica de silenciamiento en la salida de línea para evitar ruidos al encender o apagar.
- Mando a distancia por infrarrojos
- Control remoto a través de la aplicación UNDOK de Frontier Smart Technologies, disponible para iOS y Android.



Fraunhofer: decodificador de audio MPEG-4 HE AAC  
Tecnología de codificación de audio MPEG-4 HE-AAC  
con licencia de Fraunhofer IIS.

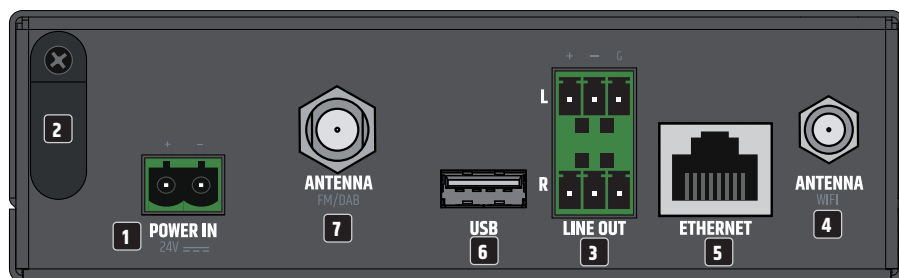
<http://www.iis.fraunhofer.de/amm/>



El software Spotify está sujeto a licencias de terceros que se encuentran aquí: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Utilice su teléfono, tableta u ordenador como mando a distancia para Spotify. Visite [spotify.com/connect](https://www.spotify.com/connect) para saber cómo.

## CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES



### 1 ENTRADA

Bloque de terminales para la alimentación del equipo. Para evitar que se dañe el equipo, utilice solo la fuente de alimentación original (suministrada con el equipo).

### 2 SUJETACABLES

Utilice el sujetacables para el cable flexible de la fuente de alimentación externa, y así proteger la conexión del bloque de terminales de daños y evitar que el conector de terminales se suelte involuntariamente.

### 3 LINE OUT L/R

Salidas de audio analógicas y balanceadas por bloques de terminales. Los terminales +, - y G están destinados a la señal de salida balanceada (adecuada para el cableado no balanceado). Se suministran los conectores del bloque de terminales.

### 4 ANTENA WIFI

Conexión para una antena wifi (antena suministrada). El módulo wifi interno permite la conexión inalámbrica a una red inalámbrica para el control remoto, la radio por internet y los servicios de streaming.

### 5 ETHERNET

Conexión Ethernet para la conexión por cable a una red para permitir el control remoto, la radio por internet y los servicios de streaming.

### 6 USB

Toma USB-A para conectar un medio de almacenamiento USB. Los archivos de audio MP3 guardados en una memoria USB se pueden reproducir en el modo Reproductor de música.

## 7 ANTENA FM/DAB

Conexión para una antena de radio FM o DAB (antena suministrada). El módulo de radio interno permite la recepción de radio analógica y digital (FM, DAB/DAB+).



## 8 BOTÓN DE ENCENDIDO

Con este botón, el reproductor RSMP se enciende o se pone en modo En espera.

## 9

El símbolo iluminado indica el estado del equipo.

**El símbolo parpadea de color blanco:** El equipo está arrancando.

**El símbolo se ilumina de color blanco fijo:** El equipo está listo para funcionar.

**El símbolo parpadea de color rojo:** El equipo está pasando al modo En espera.

**El símbolo se ilumina de color rojo fijo:** Modo En espera.

## 10 SENSOR DE INFRARROJOS

Sensor de infrarrojos para las señales de control del mando a distancia por infrarrojos.

## 11 VOLUME/PUSH TO SELECT

Mando giratorio para cambiar el volumen y navegar por el menú del equipo. En el modo de navegación por el menú, gírelo en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para desplazarse hacia abajo o hacia arriba por el menú, la lista de opciones o una lista de emisoras. El elemento actual se resalta en texto inverso (caracteres en negro sobre fondo claro). Pulse para seleccionar el elemento resaltado.

## 12 PANTALLA GRÁFICA

Pantalla gráfica LCD multifuncional con iluminación.

## 13 PREAJUSTES

Pulsación corta para activar un preajuste; pulsación larga para guardar el preajuste. Desplácese hacia arriba/abajo con el mando giratorio de volumen, seleccione el número de preajuste y púlselo para confirmar. Hay 40 preajustes para cada uno de los modos de radio por internet, podcasts (combinados), DAB y FM, así como 10 preajustes para Spotify y 8 preajustes para Amazon Music.

## 14 INFO

Muestra información sobre la emisora o la pista que se está reproduciendo. Púlselo de nuevo para pasar por otras pantallas de información y luego vuelva a la pantalla normal de reproducción ("Now playing").

**15 MENÚ/ATRÁS**

Pulse este botón para mostrar el menú del modo actual (radio por Internet, FM, etc.). Ahora navegue hasta el elemento del menú deseado girando el mando giratorio y pulse el mando para seleccionar el elemento resaltado. Vuelva a pulsar el botón MENÚ/BACK para subir un nivel en la estructura del menú o manténgalo pulsado durante 2 segundos para volver a la pantalla principal.

**16 CONTROLES DEL REPRODUCTOR**

▶|| = Inicio/Pausa



▶▶ = Siguiente: pulse para ir a la siguiente pista o manténgalo pulsado para escanear la radio (sentido creciente) o avanzar rápidamente.

























◀◀ = Anterior: pulse para ir al inicio de la pista o a la pista anterior, o manténgalo pulsado para escanear la radio (sentido decreciente) o rebobinar.





**REJILLAS DE VENTILACIÓN**

Para evitar que se dañe la unidad, no tape ninguna de las rejillas de ventilación (laterales izquierdo y derecho y partes superior e inferior). Asegúrese de que el aire circula sin problemas.

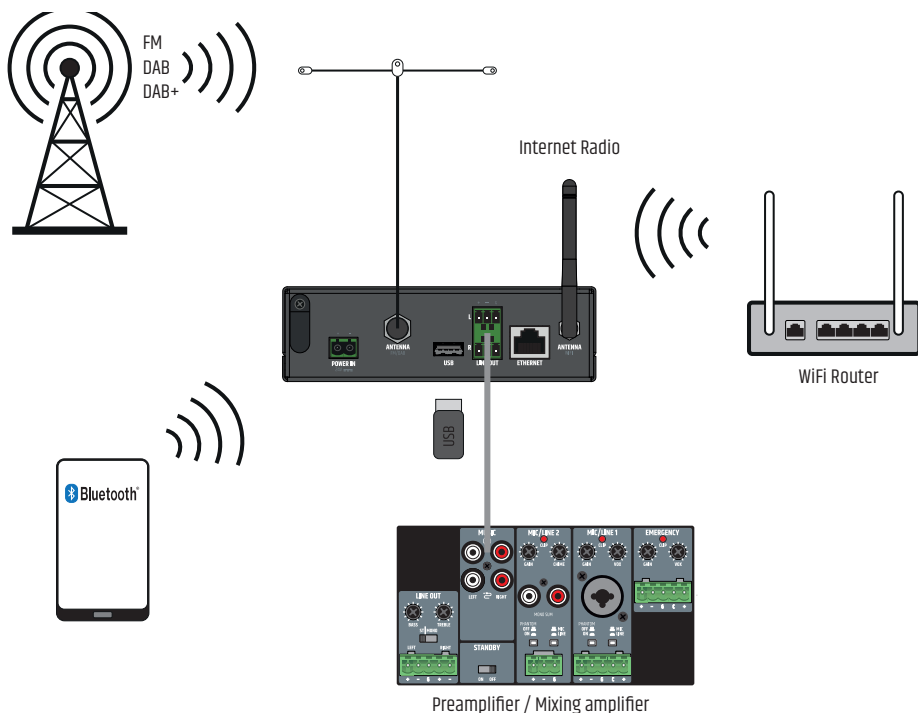
**MANDO A DISTANCIA POR INFRARROJOS**

	Encendido	Activa y desactiva el modo En espera
	Modo	Recorre consecutivamente los modos: Radio por internet -> Pódcasts -> Spotify -> Amazon Music -> Deezer -> Reproductor de música -> DAB -> FM -> Bluetooth

	Preajustes	Activa los preajustes 1 a 5 en el modo de audio actual (pulsación corta). Guarda la emisora/pista actual en el preajuste 1 a 5 (pulsación larga).
	SHIFT	Pulse «SHIFT» y luego un número de preajuste para activar los preajustes 6 a 10 en el modo de audio actual. Ejemplo:  y luego pulse brevemente  = preajuste 9. Mantenga pulsada la tecla «SHIFT» y luego pulse un número de preajuste para guardar la pista/emisora actual en los preajustes 6 a 10. Ejemplo:  y luego pulsación larga de  = preajuste 8.
	Lista de preajustes	Pulse para acceder al menú de activación de preajustes. Mantenga pulsada la tecla para abrir el menú de guardado de preajustes en el modo de audio actual. Seleccione un preajuste con  y  , y confirme con  o  . Para volver, pulse  o  .
	Menú	Pulse para abrir el menú del modo de audio actual. Vuelva a pulsar para mostrar la pantalla <b>Now playing (Reproducción en curso)</b> .
	INFO	Pulse para ver más información sobre la emisora o la pista que se está reproduciendo. Repita la pulsación para recorrer de forma consecutiva otras pantallas de información.
	Arriba/abajo	Desplácese hacia arriba/abajo por el menú o lista de emisoras.
	SELECT/Flecha derecha	Confirme la selección. SELECT en radio FM: Búsqueda automática de emisoras.
	BACK/Flecha izquierda	Volver
	SHUFFLE	Reproductor de música: modo aleatorio
	Pausa/ Reproducción	Reproductor de música: pausar/continuar la pista
	Detener	Reproductor de música: detener la reproducción
	Repetir	Reproductor de música: repetir la pista actual
	Más/Menos	Subir/bajar el volumen
	Silencio	Silenciar o no las salidas

	Volver	Salta al principio o al anterior archivo/pista/capítulo/emisora. Radio FM: cambia la frecuencia manualmente.
	Adelante	Salta al final o al siguiente archivo/tema/capítulo/emisora. Radio FM: cambia la frecuencia manualmente.
	Reproductor de música	Rebobinado rápido
	Reproductor de música	Avance rápido

## EJEMPLO DE CABLEADO





## CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el buen funcionamiento del equipo a largo plazo, hay que cuidarlo con regularidad y hacerle las revisiones necesarias. Los requisitos de cuidado y mantenimiento dependen de la intensidad de uso y del entorno. Por lo general, recomendamos una inspección visual antes de cada puesta en marcha. Además, recomendamos llevar a cabo todas las medidas de mantenimiento que se indican a continuación cada 500 horas de funcionamiento o, en caso de uso menos intensivo, al cabo de un año como máximo. Los defectos debidos a un cuidado insuficiente pueden dar lugar a la limitación de los derechos de garantía.

### MANTENIMIENTO (puede ser llevado a cabo por el usuario)



**¡ADVERTENCIA!** Antes de llevar a cabo cualquier medida de mantenimiento, debe desconectarse la alimentación de tensión y, si es posible, todas las conexiones de los aparatos.



**¡NOTA!** Un mantenimiento inadecuado puede deteriorar el equipo o incluso dañarlo.

1. Las superficies de la carcasa deben limpiarse con un paño limpio y húmedo. Asegúrese de que la humedad no pueda penetrar en el dispositivo.
2. Las entradas y salidas de aire deben limpiarse regularmente para eliminar el polvo y la suciedad. Si se utiliza aire comprimido, hay que tener cuidado para evitar que se dañe la unidad (por ejemplo, los ventiladores deben estar tapados para este caso).
3. Los cables y los contactos de los enchufes deben limpiarse regularmente para eliminar el polvo y la suciedad.
4. En general, para el mantenimiento no se pueden utilizar agentes de limpieza, desinfectantes o agentes con efecto abrasivo, ya que de lo contrario el acabado de la superficie podría verse perjudicado. En particular, los disolventes como el alcohol pueden perjudicar el buen funcionamiento de las juntas de la carcasa.
5. Por lo general, los aparatos deben almacenarse en un lugar seco y protegido del polvo y la suciedad.

### MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (solo por personal cualificado)



**¡PELIGRO!** Hay componentes con tensión en el equipo. Incluso después de desenchufar el equipo del suministro eléctrico, puede haber tensiones residuales dentro del equipo, por ejemplo, en los condensadores.



**¡NOTA!** No hay componentes en el equipo que requieran mantenimiento por parte del usuario.



**¡NOTA!** Los trabajos de mantenimiento y reparación solo pueden ser realizados por personal cualificado y autorizado por el fabricante. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante.



**¡NOTA!** Los trabajos de mantenimiento realizados de forma incorrecta pueden comprometer el derecho a la garantía.

## DATOS TÉCNICOS

Referencia del producto	LDRSMP
Tipo de producto	Reproductor multimedia de instalación fija
Modos de audio	Reproductor USB (.mp3), servicios de streaming de audio, radio por internet, DAB/DAB+, radio FM, receptor de audio Bluetooth
Salidas de línea	1 estéreo balanceada
Refrigeración	Refrigeración por convección
<b>Reproductor USB</b>	
Formatos	.mp3
<b>Streaming de audio</b>	
Formatos	MP3, MP4 AAC
Servicios	Spotify Connect, Amazon Music, Deezer
Preajustes	10 para Spotify y 8 para Amazon Music
<b>Radio por internet</b>	
Formatos	MP3, ADTS(HE-AAC v2)
Preajustes	40
<b>Radio digital</b>	
Normas de radio	DAB, DAB+, información DLS
Preajustes	40
<b>Radio FM</b>	
Tipo de transmisión	FM estéreo
Preajustes	40
RDS (sistema de radiodifusión de datos)	Sí
Banda RF	87,5 - 108 MHz (UE)
<b>Entrada de música (BT)</b>	
THD + ruido	< 0,2 %
Respuesta en frecuencia	20 Hz - 20 kHz (-1 dB)
Interfaz Bluetooth	5.0
<b>Salida de línea</b>	
Salidas	Nivel de línea balanceada estéreo
Conector	2 bloques de terminales de 3 pines, paso de 3,81 mm
Nivel de salida máx.	13 dBu
Respuesta en frecuencia	20 Hz-20 kHz (-1 dB)
THD + ruido	< 0,05 % a 1 kHz
Nivel de ruido de salida	< -105 dBu, ponderación A

<b>Referencia del producto</b>	<b>LDRSMP</b>
--------------------------------	---------------

<b>Conexión a la red</b>	
--------------------------	--

Conector (con cable)	RJ45
Inalámbrico	Wifi 802.11a/b/g/n, seguridad WEP, WPA, WPA2

<b>Control a distancia</b>	
----------------------------	--

Tipo de transmisión	Infrarrojos
Tipo de batería	1 × CR 2025

<b>Pantalla</b>	
-----------------	--

Tipo	2,4" TFT color 320 × 240
------	--------------------------

<b>Alimentación eléctrica</b>	
-------------------------------	--

Tipo	Fuente de alimentación conmutada
Tensiones	100-240 VAC (± 10 %), 50/60 Hz
Conector eléctrico	UE, EE. UU., Reino Unido, Australia
Fuente de alimentación secundaria	24 VDC, 500 mA
Consumo eléctrico máx.	4 W
Consumo eléctrico (reposo)	0,03 W (fuente secundaria sin carga)
Consumo eléctrico en espera	< 2,5 W

<b>General</b>	
----------------	--

Material	Chasis de acero, panel delantero de plástico
Dimensiones (An. × Al. × F.)	143 × 54 × 235 mm (altura con pies de goma)
Montaje en rack	1 unidad, 1/3 de 19°
Peso	0,9 kg
Temperatura operativa	0 °C a 40 °C
Humedad operativa (sin condensación)	< 85 %
Accesorios incluidos	Fuente de alimentación externa con enchufes intercambiables, placas de montaje para montaje en superficie, mando a distancia por infrarrojos, antena FM/DAB, antena wifi

## DISPOSICIÓN

ENGLISH



### Embalaje:

1. Los envases pueden introducirse en el sistema de reciclaje a través de los canales habituales de eliminación.
2. Por favor, separe el embalaje de acuerdo con las leyes de eliminación y las normas de reciclaje de su país.

DEUTSCH



### Dispositivo:

1. Este aparato está sujeto a la Directiva Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos en su versión modificada. Directiva RAEE Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los electrodomésticos y las pilas viejas no deben depositarse en la basura doméstica. El aparato viejo o las pilas deben eliminarse a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de una instalación municipal de eliminación de residuos. Respete la normativa vigente en su país
2. Respete todas las leyes de eliminación aplicables en su país.
3. Como cliente particular, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosa con el medio ambiente del distribuidor al que compró el producto o de las autoridades regionales pertinentes.

FRANÇAIS

ESPAÑOL



### Baterías y pilas recargables:

1. Las pilas y las baterías recargables no deben depositarse en la basura doméstica. Las baterías y pilas recargables deben eliminarse a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de una instalación de eliminación municipal.
2. Respete todas las leyes y reglamentos de eliminación aplicables en su país.
3. Como cliente particular, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosa con el medio ambiente del distribuidor al que compró el producto o de las autoridades regionales pertinentes.
4. Los aparatos con pilas o acumuladores que no puedan ser retirados por el usuario deben ser entregados en un punto de recogida de aparatos eléctricos.

POLSKI

ITALIANO

## DECLARACIONES DEL FABRICANTE

### GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 9419-0.

Nuestras condiciones de garantía actuales y la limitación de responsabilidad se pueden encontrar en: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). En caso de servicio, póngase en contacto con su distribuidor.

## CONFORMIDAD CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto cumple con la siguiente directiva (si procede).

RTTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMV (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Además, también puede solicitarla en [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA EU

Las declaraciones de conformidad de los productos cubiertos por las Directivas LVD, EMC y RoHS pueden solicitarse en [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Las Declaraciones de Conformidad para productos sujetos a la Directiva RED pueden solicitarse en [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

## DECLARACIÓN RELATIVA A FCC

1. Este dispositivo cumple las especificaciones de la Parte 15 de las normas de la FCC. El uso de este equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes:
  - (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y
  - (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.
2. Los cambios o modificaciones no autorizados expresamente por la parte responsable del cumplimiento de las normativas pueden anular la potestad del usuario para utilizar este equipo.

## DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones radioeléctricas. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia aplicando una o varias de las medidas siguientes:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Enchufe el equipo a la toma eléctrica de un circuito diferente al del receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

**Se reservan las erratas y los errores, así como los cambios técnicos o de otro tipo**

## DOKONAŁEŚ WŁAŚCIWEGO WYBORU!

Zaprojektowaliśmy ten produkt tak, aby działał niezawodnie przez wiele lat. LD Systems oznacza to swoją nazwą i wieloletnim doświadczeniem jako producent wysokiej jakości produktów audio. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby szybko rozpocząć optymalne wykorzystanie produktu LD Systems. Więcej informacji o **LD SYSTEMS** można znaleźć na naszej stronie internetowej [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## INFORMACJE ZAWARTE W NINIEJSZEJ SKRÓCONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Niniejsza instrukcja nie zastępuje szczegółowej instrukcji obsługi ([www.ld-systems.com/LDRSMP-downloads](http://www.ld-systems.com/LDRSMP-downloads)).

- Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i całą instrukcję obsługi.
- Przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.
- Instrukcję obsługi trzymać zawsze w zasięgu ręki.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

## STOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEPISAMI

Produkt jest urządzeniem przeznaczonym do profesjonalnej instalacji audio!

Produkt został opracowany do profesjonalnego zastosowania w dziedzinie instalacji audio i nie jest przeznaczony do użytku w gospodarstwach domowych!

Ponadto produkt ten przeznaczony jest do instalacji przez osoby wykwalifikowane, posiadające specjalistyczną wiedzę oraz do obsługi przez osoby poinstruowane!

Użytkowanie produktu poza podanymi danymi technicznymi i warunkami eksploatacji jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem!

Odpowiedzialność za szkody osobowe i rzeczowe osób trzecich, powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania, jest wykluczona!

Produkt nie jest odpowiedni dla:

- Osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy.
- Dzieci (dzieci należy poinstruować, aby nie bawiły się urządzeniem).

## OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje natychmiast sytuacje lub warunki niebezpieczne dla życia i zdrowia.
2. **OSTRZEŻENIE:** Słowo OSTRZEŻENIE, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub warunki potencjalnie niebezpieczne dla życia i zdrowia.
3. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, jest używane do wskazania sytuacji lub warunków, które mogą prowadzić do obrażeń.
4. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, jest używane do wskazania sytuacji lub warunków, które mogą prowadzić do szkód materialnych i/lub środowiskowych.



Ten symbol wskazuje na zagrożenia, które mogą spowodować porażenie prądem.



Ten symbol oznacza miejsca niebezpieczne lub sytuacje niebezpieczne.



Ten symbol wskazuje na zagrożenia związane z gorącymi powierzchniami.



Ten symbol wskazuje na niebezpieczeństwo związane z wysokim poziomem głośności.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje dotyczące działania produktu.



Ten symbol oznacza urządzenie, które nie zawiera żadnych części wymienianych przez użytkownika.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



### NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Nie należy otwierać ani modyfikować urządzenia.
2. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, jeśli do jego wnętrza dostały się płynny lub przedmioty, lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania. Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych specjalistów.
3. W przypadku urządzeń klasy ochrony 1 należy prawidłowo podłączyć przewód ochronny. Nigdy nie przerywać przewodu ochronnego. Urządzenia klasy ochrony 2 nie posiadają przewodu ochronnego.
4. Upewnij się, że przewody pod napięciem nie są zagięte lub w inny sposób uszkodzone mechanicznie.
5. Nigdy nie należy omijać bezpiecznika urządzenia.



### OSTRZEŻENIE:

1. Nie wolno uruchamiać urządzenia, jeśli wykazuje ono widoczne uszkodzenia.
2. Urządzenie może być instalowane tylko w stanie bez napięcia.
3. Jeśli kabel sieciowy urządzenia jest uszkodzony, nie należy obsługiwać urządzenia.
4. Kable sieciowe podłączone na stałe mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowaną osobę.

**UWAGA:**

1. Nie należy eksploatować urządzenia, jeśli było ono narażone na duże wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i kondensacja mogą uszkodzić urządzenie. Nie włączać urządzenia, dopóki nie osiągnie ono temperatury otoczenia.
2. Upewnij się, że napięcie i częstotliwość sieci zasilającej odpowiadają wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie posiada przełącznik wyboru napięcia, nie należy podłączać urządzenia, dopóki nie zostanie on prawidłowo ustawiony. Stosować tylko odpowiednie kable sieciowe.
3. Aby odłączyć urządzenie od sieci na wszystkich biegunach, nie wystarczy nacisnąć włącznik/wyłącznik na urządzeniu.
4. Upewnij się, że użyty bezpiecznik odpowiada typowi wydrukowanemu na urządzeniu.
5. Upewnij się, że podjęto odpowiednie środki przeciwko przepięciu (np. uderzeniu pioruna).
6. W przypadku urządzeń z przyłączem Power Out należy przestrzegać podanego maksymalnego prądu wyjściowego. Upewnij się, że całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza podanej wartości.
7. Wtykowe kable sieciowe wymieniać tylko na oryginalne.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO:**

1. Niebezpieczeństwo uduszenia! Plastikowe torby i małe części muszą być przechowywane poza zasięgiem osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
2. Niebezpieczeństwo związane z upadkiem! Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zainstalowane i nie może spaść. Stosować tylko odpowiednie stojaki lub mocowania (szczególnie w przypadku instalacji stałych). Upewnij się, że akcesoria są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone. Upewnij się, że przestrzegane są obowiązujące przepisy bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE:**

1. Urządzenie należy używać tylko w sposób przewidziany.
2. Urządzenie należy eksploatować wyłącznie z akcesoriami zalecanymi i przeznaczonymi przez producenta.
3. Podczas instalacji należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w danym kraju.
4. Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić wszystkie trasy przewodów, aby uniknąć uszkodzeń lub wypadków, np. z powodu niebezpieczeństwa potknięcia.
5. Należy przestrzegać podanego minimalnego odstępów od normalnie palnych materiałów! Jeśli nie jest to wyraźnie określone, minimalna odległość wynosi 0,3 m.

**UWAGA:**

1. W przypadku ruchomych elementów, takich jak uchwyty montażowe lub inne ruchome elementy, istnieje możliwość zakleszczenia.
2. W przypadku urządzeń z elementami napędzanymi silnikiem istnieje niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych ruchem urządzenia. Nagłe ruchy urządzeń mogą powodować reakcje zaskoczenia.



**UWAGA:**

1. Nie należy instalować ani obsługiwać urządzenia w pobliżu grzejników, rejestrów ciepła, pieców lub innych źródeł ciepła. Należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest zainstalowane w taki sposób, że jest wystarczająco chłodzone i nie może się przegrzać.
2. W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać źródeł zapłonu, takich jak płonące świece.
3. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych i blokować wentylatorów.
4. Do transportu należy używać oryginalnego opakowania lub opakowania dostarczonego przez producenta.
5. Unikać wstrząsów lub uderzeń w urządzenie.
6. Należy przestrzegać stopnia ochrony IP, jak również warunków otoczenia, takich jak temperatura i wilgotność, zgodnie ze specyfikacją.
7. Urządzenia mogą być stale rozwijane. W przypadku rozbieżności pomiędzy instrukcją obsługi a oznakowaniem urządzenia w odniesieniu do warunków pracy, wydajności lub innych cech urządzenia, pierwszeństwo mają zawsze informacje umieszczone na urządzeniu.
8. Urządzenie nie nadaje się do pracy w klimacie tropikalnym oraz do pracy powyżej 2000 m n.p.m.

**UWAGA:**

Podłączenie kabli sygnałowych może powodować znaczne zakłócenia. Upewnij się, że urządzenia podłączone do wyjścia są wyciszone po podłączeniu. W przeciwnym razie poziom hałasu może spowodować uszkodzenia.

**UWAGA PRODUKTY AUDIO O WYSOKIEJ GŁOŚNOŚCI!**

To urządzenie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego. Komercyjna eksploatacja tego urządzenia podlega obowiązującym krajowym przepisom i wytycznym dotyczącym zapobiegania wypadkom. Uszkodzenie słuchu z powodu dużej głośności i ciągłego narażenia: Używanie tego produktu może powodować wysoki poziom ciśnienia akustycznego (SPL), który może spowodować uszkodzenie słuchu. Unikać ekspozycji na duże ilości.



### **TRANSMISJA SYGNAŁU PRZEZ RADIO (np. W-DMX lub systemy radiowe audio, Bluetooth):**

Jakość i wydajność transmisji sygnałów bezprzewodowych zależy na ogół od warunków otoczenia.

Na zasięg i stabilność sygnału mają wpływ m.in:

- Ekranowanie (np. mur, budynki metalowe, woda)
- Duży ruch radiowy (np. silne sieci W-LAN)
- Zakłócenia
- Promieniowanie elektromagnetyczne (np. ściany wideo LED, ściemniacze)

Wszystkie specyfikacje zakresu odnoszą się do zastosowania w wolnym polu z kontaktem wzrokowym bez zakłóceń!

Działanie nadajników podlega przepisom urzędowym. Mogą się one różnić w zależności od regionu i muszą być sprawdzone przez operatora przed uruchomieniem (np. częstotliwość radiowa i moc nadawania).



### **OSTRZEŻENIE:**

Urządzenia z bezprzewodową transmisją sygnału nie nadają się do pracy w obszarach wrażliwych, gdzie praca na falach radiowych może prowadzić do ewentualnych interakcji. Należą do nich na przykład:

- Szpitale, ośrodki zdrowia lub inne placówki służby zdrowia, które zapewniają leczenie pacjentów z wykorzystaniem specjalistycznego personelu i sprzętu.
- Klasa I, II i III obszarów niebezpiecznych
- Obszary ograniczonego użytkowania
- Obiekty wojskowe
- Statki powietrzne lub pojazdy
- Obszary, na których zabronione jest używanie telefonów komórkowych



## **URZĄDZENIA Z WYMIANĄ BATERII PRZEZ UŻYTKOWNIKA (NP. PILOT ZDALNEGO STEROWANIA)**

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO:**

Należy przestrzegać karty katalogowej producenta użytych baterii lub akumulatorów!

1. Baterie i akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.  
Niebezpieczeństwo uduszenia!
2. Unikać silnych uderzeń mechanicznych w baterie i akumulatory! Uszkodzenia spowodowane upadkiem, rozbitciem lub przebicciem, jak również wysokim ciśnieniem prowadzą do zagrożenia pożarowego i wybuchowego, jak również do ryzyka wystąpienia dalszych niebezpiecznych sytuacji (np. odgazowanie).
3. Wyciekający płyn akumulatorowy jest żrący i może być toksyczny. Może powodować podrażnienie skóry i oczu oraz jest niebezpieczny w przypadku połknięcia. Należy unikać jakiegokolwiek kontaktu z wyciekającym płynem. W przypadku kontaktu z wyciekającym płynem należy natychmiast przemyć dotknięte miejsce dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
4. Nigdy nie próbuj ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania.  
Niebezpieczeństwo wybuchu!
5. Nie wrzucać baterii i akumulatorów do ognia! Niebezpieczeństwo wybuchu!
6. Nie doprowadzać do zwarcia baterii i akumulatorów! Unikać kontaktu zacisków baterii z przedmiotami przewodzącymi prąd elektryczny (np. brelokiem do kluczy lub monetami).



### **UWAGA:**

1. Podczas wkładania baterii i akumulatorów należy upewnić się, że polaryzacja jest prawidłowa (patrz ilustracje w komorze baterii lub na obudowie).
2. Nie należy używać jednocześnie w tym samym urządzeniu różnych typów ogniw i marek baterii.
3. Używaj tylko baterii i akumulatorów o tym samym stanie rozładowania.
4. Sprawdzać baterie i akumulatory pod kątem uszkodzeń i nie używać uszkodzonych baterii i akumulatorów!



## **UWAGI DOTYCZĄCE SPRZĘTU DO INSTALACJI WEWNĘTRZNYCH**

1. Urządzenia do zastosowań instalacyjnych są przeznaczone do pracy ciągłej.
2. Jednostki do zastosowań w instalacjach wewnętrznych nie są odporne na warunki atmosferyczne.
3. Powierzchnie i części z tworzyw sztucznych urządzeń instalacyjnych mogą się również starzeć, np. na skutek promieniowania UV i wahań temperatury.  
Z reguły nie prowadzi to do ograniczeń funkcjonalnych.
4. W przypadku urządzeń zamontowanych na stałe należy spodziewać się osadzania zanieczyszczeń, np. kurzu. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących pielęgnacji.
5. O ile na urządzeniu nie podano wyraźnie inaczej, urządzenia przeznaczone są do montażu na wysokości poniżej 5 m.

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Sprawdź, czy wszystkie elementy są obecne i powiadom dystrybutora natychmiast po zakupie, jeśli brakuje jakichkolwiek elementów lub są one uszkodzone. Opakowanie RSMP zawiera następujące elementy:

- RSMP Radio Streamer Media Player
- Pilot zdalnego sterowania IR
- Antena DAB+ / FM
- Antena WiFi
- Zasilacz zewnętrzny z wymiennymi wtyczkami
- 1 zestaw listew zaciskowych
- Zestaw montażowy do montażu pod stołem
- Skrócona instrukcja obsługi

## CHARAKTERYSTYKA

Niniejsza instrukcja opisuje, jak korzystać z RSMP Radio Streamer i Media Player, zaawansowanego, ale łatwego w obsłudze systemu audio podłączonego do sieci Wi-Fi i ethernet, wyposażonego w następujące tryby:

- **Radiofonia DAB/DAB+/FM** obejmująca lokalne cyfrowe i analogowe stacje radiowe
- **Radio internetowe** z dostępem do ponad 20 000 stacji, funkcja "słuchaj ponownie"
- **Podcasty** z dostępem do globalnych podcastów
- **Strumieniowe przesyłanie dźwięku** Działając jako odbiornik dźwięku dla usług strumieniowych, sterowanie za pomocą interfejsu użytkownika na panelu przednim, aplikacji UNDOK firmy Frontier Smart Technologies lub aplikacji odpowiednich usług: Amazon Music
- **Spotify** działa jako odbiornik audio sterowany przez aplikację Spotify dostępną dla urządzeń z systemem iOS/Android oraz użytkownika desktop dla komputerów PC
- **Bluetooth** – przesyłanie strumieniowe i sterowanie z urządzenia Bluetooth Smart
- **Odtwarzacz muzyczny** – umożliwi łatwą nawigację i odtwarzanie plików muzycznych MP3 z pamięci USB

### RSMP zawiera również te cechy:

- Obwód wyciszający na wyjściu liniowym, aby uniknąć szumu podczas włączania lub wyłączenia zasilania
- Pilot na podczerwień
- Zdalne sterowanie za pomocą aplikacji UNOOK App firmy Frontier Smart Technologies, dostępnej w systemach iOS i Android.



Fraunhofer: Dekoder audio MPEG-4 HE AAC

Technologia kodowania dźwięku MPEG-4 HE-AAC licencjonowana przez Fraunhofer IIS.

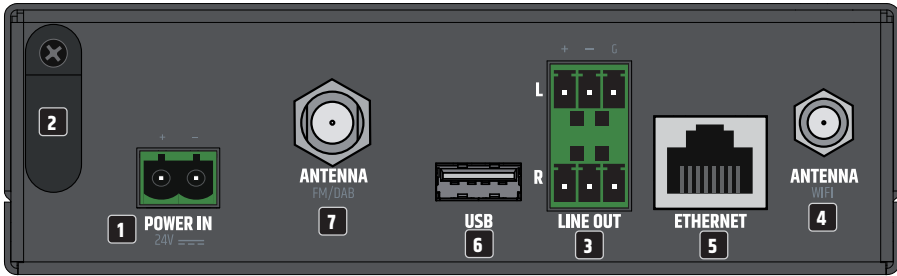
<http://www.iis.fraunhofer.de/amm/>



Oprogramowanie Spotify podlega licencjom osób trzecich, które można znaleźć tutaj: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Użyj swojego telefonu, tabletu lub komputera jako pilota do Spotify. Proszę wejść na stronę [spotify.com/connect](https://www.spotify.com/connect), aby dowiedzieć się jak.

## POŁĄCZENIA, ELEMENTY STERUJĄCE I WSKAŹNIKI



### 1 POWER IN

Przyłąć bloku zacisków do zasilania urządzenia. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnego zasilacza (zasilacz znajduje się w zawartości opakowania).

### 2 ODCIĄŻENIE KABLA

Zastosować odciążenie elastycznego kabla zasilacza zewnętrznego, aby chronić połączenie bloku zacisków przed uszkodzeniem i zapobiec niezamierzonemu wyciągnięciu bloku zacisków.

### 3 LINE OUT L / R

Analogowe wyjścia audio ze zbalansowanymi połączeniami bloku zacisków. Bieguny +, - i G są przeznaczone dla zbalansowanego sygnału wyjściowego (nadają się też do okablowania niezbalansowanego). Złącza bloku zacisków znajdują się w opakowaniu.

### 4 ANTENY WIFI

Przyłąć antenowe dla anteny WiFi (antena w zestawie). Wewnętrzny moduł WiFi umożliwia podłączenie do sieci bezprzewodowej w celu zdalnego sterowania, radia internetowego i usług strumieniowych.

### 5 ETHERNET

Złąć Ethernet do przewodowego połączenia z siecią w celu zdalnego sterowania, radia internetowego i usług strumieniowych.

### 6 USB

Gniazdo USB-A do podłączenia nośnika pamięci USB. Pliki audio MP3 zapisane w pamięci USB mogą być odtwarzane w trybie Odtwarzacz muzyczny.

## 7 ANTENY FM/DAB

Przyłącze dla anteny radiowej FM lub DAB (antena w opakowaniu). Wewnętrzny moduł radiowy umożliwia odbiór radia analogowego i cyfrowego (FM, DAB / DAB+).



## 8 PRZYCIŚNIK CZUWANIE / WŁĄCZONY

Za pomocą tego przycisku RSMP przechodzi w tryb czuwania lub jest włączony.

### 9

Podświetlony symbol zasilania wskazuje na stan urządzenia.

**Symbol miga na biało:** Proces uruchamiania

**Symbol świeci się stale na biało:** Gotowość do pracy

**Symbol miga na czerwono:** System przechodzi w stan czuwania

**Symbol świeci się stale na czerwono:** Tryb gotowości

## 10 CZUJNIK PODCZERWIENI

Czujnik podczerwieni do sterowania za pomocą pilota IR.

## 11 GŁOŚNOŚĆ / NACIŚNIJ, ABY WYBRAĆ

Pokrętło do regulacji głośności i nawigacji w menu urządzenia. W trybie nawigacji po menu, obracać w prawo lub w lewo, aby przewijać w dół lub w górę menu, listę pozycji lub listę stacji. Bieżąca pozycja jest wyróżniona tekstem odwróconym (ciemne znaki na jasnym tle). Naciśnięcie, aby wybrać podświetloną pozycję.

## 12 WYŚWIETLACZ GRAFICZNY

Wielofunkcyjny graficzny wyświetlacz LC z podświetleniem.

## 13 PRESET

Krótko nacisnąć, aby wyświetlić menu przywołania zaprogramowanych ustawień/ Długo nacisnąć, aby wyświetlić menu zapisania zaprogramowanych ustawień; Za pomocą obrotowego pokrętła VOLUME wybrać numer zaprogramowanego ustawienia w górę/w dół, a następnie nacisnąć, aby potwierdzić. Do dyspozycji jest 40 lokalizacji dla zaprogramowanych stacji dla radia internetowego/podcastów (łącznie), trybów DAB i FM, do 10 stacji dla Spotify i 8 dla Amazon Music.

## 14 INFO

Wyświetlanie dalszych informacji o odtwarzanej stacji lub utworze. Naciśnięcie ponownie, aby przejść przez kolejne ekrany informacyjne, a następnie powrócić do normalnego ekranu Teraz odtwarzane.

## 15 MENU/BACK

Nacisnąć ten przycisk, aby wyświetlić menu dla bieżącego trybu (radio internetowe, FM itd.) Teraz należy przejść do żądanej pozycji menu, obracając pokrętko i naciskając pokrętko, aby wybrać podświetloną pozycję. Nacisnąć ponownie MENU/BACK, aby przejść o jeden poziom w strukturze menu lub nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy, aby przejść do głównego ekranu.

## 16 KONTROLA ODTWARZACZA

▶|| = Start / Pauza

▶▶ = Następny: nacisnąć, aby wybrać następny utwór lub nacisnąć i przytrzymać, aby skanować w górę (Radio)/szybko przewijać do przodu.

◀◀ = Poprzedni: nacisnąć, aby wybrać początek utworu, poprzedni utwór lub nacisnąć i przytrzymać, aby skanować w dół (Radio) / przewijać do tyłu

## OTWORY WENTYLACYJNE

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych po lewej i prawej stronie oraz na górze i na dole. I zapewnić swobodną cyrkulację powietrza.




## PILOT NA PODCZERWIĘ



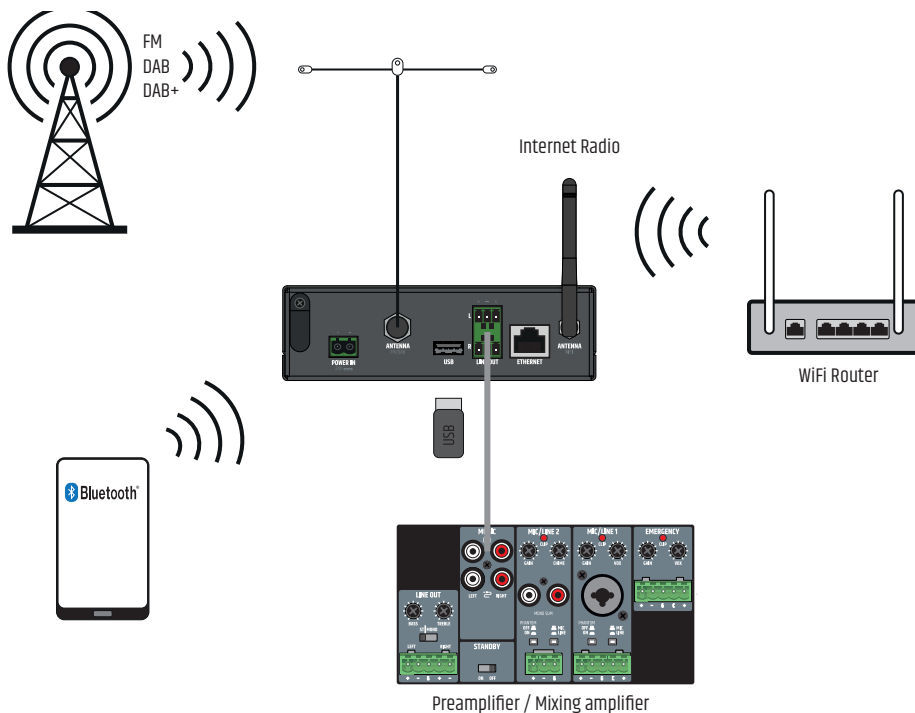
	Standby	Włączanie i wyłączenie trybu czuwania
	Tryb	Przejsie przez tryby: Radio internetowe -> Podcasty -> Spotify -> Amazon Music -> Deezer -> Odtwarzacz muzyczny -> DAB -> FM -> Bluetooth

	Wstępnie ustawiony	Wywołanie presetu 1 do 5 w aktualnym trybie audio (krótkie naciśnięcie). Zapisać aktualną stację/ścieżkę na presetach 1 – 5 (długie naciśnięcie).
	SHIFT	Naciśnąć shift, a następnie numer stacji, aby przywołać stację 6 do 10 w aktualnym trybie audio. Przykład:  następnie krótko naciśnąć  = preset 9. Naciśnąć i przytrzymać shift, a następnie naciśnąć numer stacji, aby zapisać bieżący utwór/stację w stacjach 6 do 10. Przykład:  następnie długie naciśnięcie  = preset 8.
	Lista presetów	Naciśnąć, aby uzyskać menu przywołania ustawień. Naciśnąć i przytrzymać, aby uzyskać menu zapisywania ustawień w bieżącym trybie audio. Wybrać ustawienie wstępne za pomocą  i , potwierdzić za pomocą  lub . Powrót z  lub .
	MENU	Naciśnąć, aby wejść do menu aktualnego trybu audio. Naciśnąć ponownie, aby wyświetlić ekran <b>Now Playing</b> .
	INFO	Naciśnąć, aby wyświetlić więcej informacji o odtwarzanej stacji lub utworze. Powtórzyć naciśnięcie, aby przejść przez kolejne ekrany informacyjne.
	Strzałka w górę / w dół	Przewijanie w górę/w dół menu lub listy stacji.
	SELECT / Strzałka w prawo	Potwierdzić wybór. SELECT: Radio FM: Automatyczne wyszukiwanie stacji.
	BACK / Strzałka w lewo	Powrót
	SHUFFLE	Odtwarzacz muzyki: tryb odtwarzania losowego
	Pauza / Odtwarzanie	Odtwarzacz muzyczny: wstrzymanie utworu / kontynuacja utworu
	Stop	Odtwarzacz muzyki: Zatrzymaj odtwarzanie
	Powtórzenie	Odtwarzacz muzyczny: Powtarzanie bieżącego utworu
	Plus / Minus	Zwiększanie / zmniejszanie głośności
	Wygaś	Wyciszenie/wyłączenie wyciszenia wyjść
	Powrót	Przejdź do początku lub poprzedniego pliku / ścieżki / rozdziału / stacji. Radio FM: Ustawianie częstotliwości ręcznie.



	Do przodu	Przejsięcie do końca lub do następnego pliku / tytułu / rozdziału / stacji. Radio FM: Ustawianie częstotliwości ręcznie.
	Odtwarzacz muzyki	Szybkie przewijanie do tyłu
	Odtwarzacz muzyki	Szybkie przewijanie do przodu

## PRZYKŁAD OKABLOWANIA



## PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA

Aby zapewnić długotrwałe, prawidłowe funkcjonowanie urządzenia, należy o nie regularnie dbać i w razie potrzeby serwisować. Wymagania dotyczące pielęgnacji i konserwacji zależą od intensywności użytkowania i środowiska.

Generalnie zalecamy kontrolę wzrokową przed każdym uruchomieniem. Ponadto zalecamy wykonywanie wszystkich wymienionych poniżej czynności konserwacyjnych co 500 godzin pracy lub, w przypadku mniej intensywnego użytkowania, najpóźniej po roku. Wady wynikające z niedostatecznej pielęgnacji mogą spowodować ograniczenie roszczeń gwarancyjnych.

### KONSERWACJA (wykonywana przez użytkownika)



**Ostrzeżenie!** Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy odłączyć napięcie zasilania i jeśli to możliwe, wszystkie połączenia urządzeń.



**UWAGA:** Nieprawidłowa konserwacja może spowodować uszkodzenie urządzenia lub nawet jego zniszczenie.

1. Powierzchnie obudowy należy czyścić czystą, wilgotną szmatką. Należy upewnić się, że do urządzenia nie dostanie się wilgoć.
2. Wloty i wyloty powietrza muszą być regularnie czyszczone z kurzu i brudu. W przypadku zastosowania sprężonego powietrza należy uważać, aby nie doszło do uszkodzenia urządzenia (np. wentylatory muszą być w tym przypadku zablokowane).
- 3" Kable i styki wtyczek muszą być regularnie czyszczone i oczyszczane z kurzu i brudu.
- 4 Ogólnie rzecz biorąc, do konserwacji nie można stosować środków czyszczących, dezynfekujących ani środków o działaniu ściernym, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do pogorszenia jakości wykończenia powierzchni. Szczególnie rozpuszczalniki, jak np. alkohol, mogą pogorszyć działanie uszczelek obudowy.
5. Urządzenia należy z reguły przechowywać w suchym miejscu i chronić przed kurzem i brudem.

### KONSERWACJA I NAPRAWA (tylko przez wykwalifikowany personel)



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** W urządzeniu znajdują się elementy pod napięciem. Nawet po odłączeniu od sieci elektrycznej w urządzeniu może być obecne napięcie szczytkowe, np. z powodu naładowanych kondensatorów.



**UWAGA:** W urządzeniu nie ma zespołów, które wymagają konserwacji przez użytkownika.



**UWAGA:** Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel upoważniony przez producenta. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem.



**UWAGA:** Nieprawidłowo wykonane prace konserwacyjne mogą wpłynąć na roszczenie gwarancyjne.

## DANE TECHNICZNE

Numer artykułu	LDRSMP
Typ produktu	Instalacyjny Odtwarzacz Multimedialny
Tryby audio	Odtwarzacz USB (.mp3), usługi transmisji strumieniowej audio, radio internetowe, DAB/DAB+, radio FM, odbiornik audio Bluetooth
Wyjścia liniowe	1 zbalansowane stereo
System chłodzenia	Chłodzenie konwekcyjne
<b>Odtwarzacz USB</b>	
Formaty mediów	.mp3
<b>Strumieniowanie dźwięku</b>	
Formaty mediów	MP3, MP4 AAC
Usługi	Spotify Connect, Amazon Music, Deezer
i 120 Hz.	10 dla Spotify i 8 dla Amazon Music
<b>Radio internetowe</b>	
Formaty mediów	MP3, ADTS(HE-AAC v2)
i 120 Hz.	40
<b>Radio cyfrowe</b>	
Standardy radiowe	Dekodowanie DAB, DAB+, DLS
i 120 Hz.	40
<b>Radio FM</b>	
Typ transmisji	FM Stereo
i 120 Hz.	40
RDS (Radio Data System)	Tak
Pasma RF	EU 87,5 - 108MHz
<b>Wejście muzyczne - BT</b>	
THD+N	< 0.2%
Pasma przenoszenia	20 Hz - 20 kHz (-1dB)
Interfejs Bluetooth	5.0
<b>Wyjście liniowe</b>	
Wyjścia	Stereofoniczne zbalansowane o poziomie liniowym
Złącze	2x 3-pinowy blok zacisków, skok 3,81 mm
Maks. poziom wyjściowy	13dBu
Pasma przenoszenia	20 Hz - 20 kHz (-1 dB)
THD+N	< 0,05% @ 1kHz

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

<b>Numer artykułu</b>		<b>LDRSMP</b>
Poziom szumów na wyjściu		< -105 dBu / A-Weighted
<b>Połączenie sieciowe</b>		
Złącze (przewodowe)		RJ45
Bezprzewodowe		Wi-Fi 802.11a/b/g/n – zabezpieczenia WEP, WPA, WPA2
<b>Pilot zdalnego sterowania</b>		
Typ transmisji		Podczerwień
Typ baterii		1x CR 2025
<b>Wyświetlacz</b>		
Typ		2,4" TFT Kolor 320 x 240
<b>Zasilanie</b>		
Typ		SMPS
Zakres napięcia		100 V AC – 240 V AC (+/-10%), 50 – 60 Hz
Złącze sieciowe		UE, USA, Wielka Brytania, Australia
Zasilanie wtórne		24VDC / 500mA
Maks. pobór mocy		4 W
Pobór mocy w stanie bezczynności		0.03 W (drugi zasilacz bez obciążenia)
Pobór mocy w stanie czuwania		< 2,5 W
<b>Ogólna charakterystyka</b>		
Materiał		Obudowa stalowa, panel przedni z tworzywa sztucznego
Wymiary (szer. x wys. x dł.)		143 x 54 x 235 mm (wysokość z gumowymi nóżkami)
Jednostka rack /montaż		1 RU – 1/3 19"
Masa		0,9 kg
Temperatura robocza		0°C – 40°C
Wilgotność robocza (bez kondensacji)		< 85%
Dołączone akcesoria		Zewnętrzny zasilacz z wymiennymi wtyczkami, płyty montażowe do montażu powierzchniowego, pilot IR, antena FM/DAB, antena Wifi

## DYSPOZYCJA



### Pakowanie:

1. Opakowania mogą być wprowadzane do systemu recyklingu poprzez zwykłe kanały utylizacji.
2. Prosimy o oddzielenie opakowania zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji i recyklingu obowiązującymi w danym kraju.



### Urządzenie:

1. Niniejsze urządzenie podlega europejskiej dyrektywie w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z późniejszymi zmianami. Dyrektywa WEEE Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Stare urządzenia i baterie nie należą do odpadów domowych. Stare urządzenie lub baterie należy oddać do utylizacji za pośrednictwem autoryzowanego przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub zakładu utylizacji odpadów komunalnych. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju!
2. Przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.
3. Jako klient prywatny możesz uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji przyjaznej dla środowiska od sprzedawcy, u którego zakupiono produkt lub od odpowiednich władz regionalnych.



### Baterie i akumulatory:

1. Baterie i akumulatory nie należą do odpadów domowych. Baterie i akumulatory należy utylizować za pośrednictwem autoryzowanego przedsiębiorstwa utylizacyjnego lub komunalnego zakładu utylizacji.
2. Należy przestrzegać wszystkich przepisów i regulacji dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.
3. Jako klient prywatny możesz uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji przyjaznej dla środowiska od sprzedawcy, u którego zakupiono produkt lub od odpowiednich władz regionalnych.
4. Urządzenia z bateriami lub akumulatorami, których użytkownik nie może usunąć, należy oddać w punkcie zbiórki urządzeń elektrycznych.

## OŚWIADCZENIA PRODUCENTA

### GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 9419-0.

Nasze aktualne warunki gwarancji i ograniczenia odpowiedzialności znajdują się na stronie: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).  
W przypadku serwisu prosimy o kontakt z partnerem handlowym.

**ZGODNOŚĆ CE**

Adam Hall GmbH oświadcza niniejszym, że ten produkt jest zgodny z następującą dyrektywą (jeśli dotyczy).

R&TTE (1999/5/EC) lub RED (2014/53/EU) od czerwca 2017 r.

Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

Dyrektywa EMV (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/EU)

Pełna deklaracja zgodności znajduje się na stronie [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Ponadto można ją również zamówić na stronie [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU**

Deklaracje zgodności dla produktów objętych dyrektywami LVD, EMC i RoHS można zamówić na stronie [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED, można uzyskać na stronie [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**OŚWIADCZENIE FCC**

1. To urządzenie spełnia wymagania zawarte w części 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia musi spełniać dwa warunki:

(1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz

(2) To urządzenie jest przystosowane na wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

2. Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność produktu, mogą spowodować utratę uprawnień użytkownika do obsługi sprzętu.

**OŚWIADCZENIE O NARAŻENIU NA PROMIENIOWANIE**

To urządzenie jest zgodne z limitami ekspozycji na promieniowanie FCC, określonymi dla niekontrolowanego środowiska. To urządzenie powinno być zainstalowane i użytkowane w odległości co najmniej 20 cm między grzejnikiem a Państwa ciałem.

**UWAGA:** To urządzenie zostało przetestowane i uznane za spełniające wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Wymagania te opracowane zostały w celu zapewnienia należytej ochrony przed szkodliwym wpływem urządzeń stosowanych w warunkach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że w przypadku konkretnej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub więcej z poniższych środków:

- Zmienić ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odstęp pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego tak, aby było zasilane z innego obwodu niż odbiornik.
- Skonsultować się ze sprzedawcą lub technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.

**Pomyłki i błędy, jak również zmiany techniczne lub inne są zastrzeżone!**

## AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!

Abbiamo progettato questo prodotto per funzionare in modo affidabile per molti anni. LD Systems è sinonimo di questo, con il suo nome e la sua pluriennale esperienza come produttore di prodotti audio di alta qualità. Si prega di leggere attentamente il presente Manuale d'uso, in modo da poter iniziare rapidamente a utilizzare al meglio il prodotto LD Systems. Ulteriori informazioni su **LD SYSTEMS** sono disponibili sul nostro sito Internet [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## INFORMAZIONI CONTENUTE IN QUESTA GUIDA RAPIDA

Queste istruzioni non sostituiscono le istruzioni per l'uso dettagliate ([www.ld-systems.com/LDRSMP-downloads](http://www.ld-systems.com/LDRSMP-downloads)).

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e l'intero manuale.
- Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.
- Tenere sempre a portata di mano le istruzioni per l'uso.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è necessario consegnare anche queste istruzioni per l'uso, che sono parte integrante del prodotto.

## UTILIZZO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE

Il prodotto è un dispositivo per l'installazione audio professionale!

Il prodotto è stato sviluppato per l'uso professionale nel campo dell'installazione audio e non è destinato all'uso domestico!

Inoltre, questo prodotto è destinato all'installazione da parte di persone qualificate con conoscenze specifiche e all'uso da parte di persone istruite!

L'uso del prodotto al di fuori dei dati tecnici e delle condizioni operative specificate è considerato un uso improprio!

È esclusa la responsabilità per danni a persone e cose dovuti a un uso improprio!

Il prodotto non è adatto a:

- Persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Bambini (i bambini devono essere istruiti a non giocare con l'apparecchio).

## SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI

1. **PERICOLO:** la parola PERICOLO, eventualmente in combinazione con un simbolo, indica immediatamente situazioni o condizioni pericolose per la vita e l'incolumità delle persone.
2. **AVVERTENZA:** la parola AVVERTENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni potenzialmente pericolose per la vita e l'incolumità delle persone.
3. **ATTENZIONE:** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, viene utilizzata per indicare situazioni o condizioni che possono provocare lesioni.
4. **ATTENZIONE:** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, viene utilizzata per indicare situazioni o condizioni che possono causare danni a cose e/o all'ambiente.



Questo simbolo indica i pericoli che possono causare scosse elettriche.



Questo simbolo indica punti di pericolo o situazioni pericolose.



Questo simbolo indica i pericoli dovuti alle superfici calde.



Questo simbolo indica i pericoli dovuti a livelli di volume elevati.



Questo simbolo indica informazioni supplementari sul funzionamento del prodotto.



Questo simbolo indica un'unità che non contiene parti sostituibili dall'utente.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA



### PERICOLO:

1. Non aprire o modificare l'unità.
2. Se l'apparecchio non funziona più correttamente, se liquidi o oggetti sono penetrati all'interno dell'apparecchio o se l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dall'alimentazione. Questo apparecchio può essere riparato solo da personale specializzato autorizzato.
3. Per le unità di classe di protezione 1, il conduttore di terra deve essere collegato correttamente. Non interrompere mai il conduttore di protezione. I dispositivi della classe di protezione 2 non dispongono di un conduttore di terra di protezione.
4. Assicurarsi che i cavi sotto tensione non siano attorcigliati o danneggiati meccanicamente in altro modo.
5. Non escludere mai il fusibile dell'apparecchio.



### ATTENZIONE:

1. L'apparecchio non deve essere messo in funzione se presenta danni evidenti.
2. L'unità può essere installata solo in stato di assenza di tensione.
3. Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, non mettere in funzione l'apparecchio.
4. I cavi di rete collegati in modo permanente possono essere sostituiti solo da personale qualificato.



**ATTENZIONE:**

1. Non mettere in funzione l'unità se è stata esposta a forti sbalzi di temperatura (ad esempio, dopo il trasporto). L'umidità e la condensa potrebbero danneggiare l'unità. Non accendere l'unità finché non ha raggiunto la temperatura ambiente.
2. Assicurarsi che la tensione e la frequenza della rete di alimentazione corrispondano ai valori indicati sull'apparecchio. Se l'unità è dotata di un selettore di tensione, non collegare l'unità finché non è impostata correttamente. Utilizzare esclusivamente cavi di rete idonei.
3. Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica in tutti i poli, non è sufficiente premere l'interruttore di accensione/spegnimento dell'apparecchio.
4. Assicurarsi che il fusibile utilizzato corrisponda al tipo stampato sull'unità.
5. Assicurarsi che siano state adottate misure adeguate contro le sovratensioni (ad es. fulmini).
6. Rispettare la corrente di uscita massima specificata per le unità con collegamento Power Out. Assicurarsi che l'assorbimento totale di corrente di tutte le unità collegate non superi il valore specificato.
7. Sostituire i cavi di rete collegabili solo con quelli originali.

**PERICOLO:**

1. Pericolo di soffocamento! I sacchetti di plastica e le piccole parti devono essere tenuti fuori dalla portata di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
2. Pericolo di caduta! Assicurarsi che l'unità sia installata in modo sicuro e non possa cadere. Usare solo supporti o supporti adeguati (soprattutto per le installazioni permanenti). Assicurarsi che gli accessori siano installati e fissati correttamente. Assicurarsi che vengano rispettate le norme di sicurezza applicabili.

**ATTENZIONE:**

1. Utilizzare l'apparecchio solo nel modo previsto.
2. Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori raccomandati e previsti dal produttore.
3. Durante l'installazione, rispettare le norme di sicurezza vigenti nel proprio Paese.
4. Dopo aver collegato l'unità, controllare tutti i percorsi dei cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per il rischio di inciampare.
5. Rispettare la distanza minima specificata dai materiali normalmente infiammabili! Se non è esplicitamente indicato, la distanza minima è di 0,3 m.

**ATTENZIONE:**

1. Nel caso di componenti mobili, come le staffe di montaggio o altri componenti mobili, esiste la possibilità di incepparsi.
2. Nel caso di unità con componenti a motore, esiste il rischio di lesioni dovute al movimento dell'unità. I movimenti improvvisi dell'apparecchiatura possono provocare reazioni di spavento.

**ATTENZIONE:**

1. Non installare o far funzionare l'apparecchio in prossimità di radiatori, bocchette di calore, stufe o altre fonti di calore. Assicurarsi sempre che l'unità sia installata in modo da essere sufficientemente raffreddata e da non surriscaldarsi.
2. Non collocare fonti di accensione come candele accese vicino all'apparecchio.
3. Le aperture di ventilazione non devono essere coperte e le ventole non devono essere bloccate.
4. Per il trasporto, utilizzare l'imballaggio originale o quello fornito dal produttore.
5. Evitare urti o colpi all'unità.
6. Rispettare la classe di protezione IP e le condizioni ambientali, quali temperatura e umidità, secondo le specifiche.
7. I dispositivi possono essere costantemente sviluppati. In caso di discrepanze tra le istruzioni per l'uso e l'etichetta dell'apparecchio per quanto riguarda le condizioni di funzionamento, le prestazioni o altre caratteristiche dell'apparecchio, le informazioni sull'apparecchio hanno sempre la precedenza.
8. L'unità non è adatta ai climi tropicali e al funzionamento al di sopra dei 2000 m di altitudine.

**ATTENZIONE:**

Il collegamento dei cavi di segnale può causare un notevole rumore. Assicurarsi che i dispositivi collegati all'uscita siano silenziosi quando sono collegati. In caso contrario, i livelli di rumore possono causare danni.

**ATTENZIONE AI PRODOTTI AUDIO AD ALTO VOLUME!**

Questa unità è destinata all'uso professionale.

Il funzionamento commerciale di questo apparecchio è soggetto alle normative e alle linee guida nazionali applicabili per la prevenzione degli incidenti.

Danni all'udito dovuti al volume elevato e all'esposizione continua: l'uso di questo prodotto può generare livelli di pressione sonora (SPL) elevati che possono causare danni all'udito. Evitare l'esposizione a volumi elevati.



### **TRASMISSIONE DI SEGNALI TRAMITE RADIO (ad es. sistemi radio W-DMX o audio, Bluetooth):**

La qualità e le prestazioni delle trasmissioni di segnali wireless dipendono generalmente dalle condizioni ambientali.

La portata e la stabilità del segnale sono influenzate, ad esempio, da:

- Schermatura (ad es. muratura, edifici metallici, acqua)
- Traffico radio elevato (ad es. reti W-LAN forti)
- Interferenza
- Radiazione elettromagnetica (ad es. videowall a LED, dimmer)

Tutte le specifiche della gamma si riferiscono ad applicazioni in campo libero con contatto visivo senza interferenze!

Il funzionamento dei trasmettitori è soggetto alle norme ufficiali. Questi possono variare da regione a regione e devono essere verificati dall'operatore prima della messa in funzione (ad esempio, frequenza radio e potenza di trasmissione).



### **ATTENZIONE:**

Le unità con trasmissione del segnale wireless non sono adatte al funzionamento in aree sensibili, dove il funzionamento via radio può provocare possibili interazioni. Questi includono, ad esempio:

- Ospedali, centri sanitari o altre strutture sanitarie che forniscono cure ai pazienti con personale e attrezzature specializzate.
- Aree pericolose di classe I, II e III
- Aree riservate
- Strutture militari
- Aeromobili o veicoli
- Aree in cui è vietato l'uso di telefoni cellulari

**UNITÀ CON SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA FORNITA DALL'UTENTE  
(AD ES. TELECOMANDO)****PERICOLO:**

Osservare la scheda tecnica del produttore delle batterie o delle pile ricaricabili utilizzate!

1. Le pile e le batterie ricaricabili devono essere tenute fuori dalla portata di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. Pericolo di soffocamento!
2. Evitare forti impatti meccanici su batterie e accumulatori! I danni dovuti a caduta, rottura o perforazione e l'alta pressione comportano rischi di incendio e di esplosione, nonché il rischio di ulteriori situazioni pericolose (ad es. degassamento).
3. Il liquido della batteria che fuoriesce è corrosivo e può essere tossico. Può causare irritazioni alla pelle e agli occhi ed è pericoloso se ingerito. Evitare qualsiasi contatto con il liquido fuoriuscito. In caso di contatto con il liquido fuoriuscito, lavare immediatamente la zona interessata con abbondante acqua e contattare un medico.
4. Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili. Pericolo di esplosione!
5. Non gettare le batterie e le batterie ricaricabili nel fuoco! Pericolo di esplosione!
6. Non cortocircuitare le batterie e le batterie ricaricabili! Evitare il contatto dei terminali della batteria con oggetti elettricamente conduttivi (ad es. portachiavi o monete).

**ATTENZIONE:**

1. Quando si inseriscono le batterie e le batterie ricaricabili, accertarsi che la polarità sia corretta (vedere le illustrazioni nel vano batterie o sulla custodia).
2. Non utilizzare contemporaneamente tipi e marche di batterie diverse nello stesso apparecchio.
3. Utilizzare solo batterie e batterie ricaricabili con lo stesso stato di scarica.
4. Controllare che le batterie e le batterie ricaricabili non siano danneggiate e non utilizzare batterie e batterie ricaricabili danneggiate!

**NOTE PER LE APPARECCHIATURE DI INSTALLAZIONE ALL'INTERNO**

1. Le unità per applicazioni di installazione sono progettate per il funzionamento continuo.
2. Le unità per installazione interna non sono resistenti alle intemperie.
3. Anche le superfici e le parti in plastica delle apparecchiature di installazione possono invecchiare, ad esempio a causa dei raggi UV e delle variazioni di temperatura. In genere, ciò non comporta limitazioni funzionali.
4. In caso di installazione permanente, è prevedibile il deposito di impurità, ad esempio polvere. Osservare le istruzioni per la manutenzione.
5. A meno che non sia esplicitamente indicato diversamente sull'unità, le unità sono destinate ad altezze di installazione inferiori a 5 m.

## CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Controllare che tutti gli articoli siano presenti e informare il distributore immediatamente dopo l'acquisto se ci sono articoli mancanti o danneggiati. La confezione di RSMP comprende i seguenti elementi:

- Lettore multimediale RSMP Radio Streamer
- Telecomando IR
- Antenna DAB+ / FM
- Antenna WiFi
- Alimentatore esterno con spine intercambiabili
- 1 set di morsettiere
- Set di montaggio per il montaggio sotto il tavolo
- Guida rapida

## CARATTERISTICHE

Questa guida spiega come utilizzare il radio streamer e lettore multimediale RSMP, un sistema audio avanzato ma facile da usare, connesso via Wi-Fi ed Ethernet, con le seguenti modalità:

- **Trasmissione radiofonica DAB/DAB+/FM** che copre le stazioni radio locali digitali e analogiche
- **Internet Radio** con accesso a più di 20.000 stazioni, trasmissioni da riascoltare
- **Podcast** con accesso ai podcast globali
- **Streaming audio** che funge da ricevitore audio per i servizi di streaming, controllo tramite l'interfaccia utente del pannello frontale, l'app UNDOK di Frontier Smart Technologies o l'app dei servizi pertinenti Amazon Music.
- **Spotify** funge da ricevitore audio controllato dall'applicazione Spotify disponibile per dispositivi smart iOS e Android e da un client desktop per PC
- **Bluetooth**: streaming e controllo da un dispositivo Bluetooth Smart
- **Lettore musicale**: consente di navigare e riprodurre comodamente i file musicali MP3 da una chiavetta USB

### RSMP ha anche queste funzionalità:

- Circuito di silenziamento dell'uscita di linea per evitare il suono "pop" durante l'accensione o lo spegnimento
- Telecomando a infrarossi
- Controllo remoto tramite l'app UNDOK di Frontier Smart Technologies, disponibile con il sistema operativo iOS e Android.



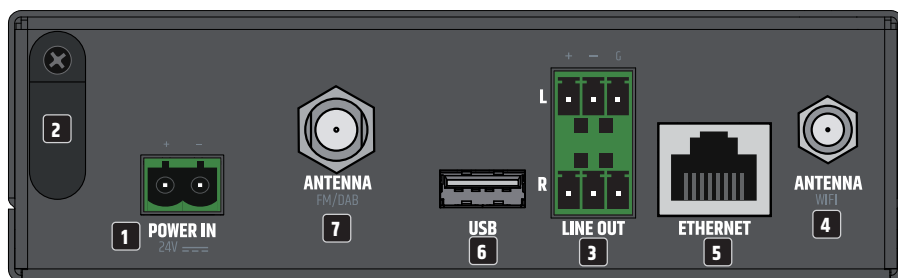
Fraunhofer: decoder audio MPEG-4 HE AAC  
Tecnologia di codifica audio MPEG-4 HE-AAC concessa in licenza da Fraunhofer IIS.

<http://www.iis.fraunhofer.de/amm/>



Il software Spotify è soggetto a licenze di terze parti reperibili qui: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>  
Usare il proprio telefono, tablet o computer come telecomando per Spotify. Andare alla pagina [spotify.com/connect](https://www.spotify.com/connect) per sapere come fare.

## COLLEGAMENTI, CONTROLLI E INDICATORI



### 1 INGRESSO POTENZA

Collegamento della morsettiera per l'alimentazione dell'unità. Per evitare di danneggiare l'unità, utilizzare solo l'alimentatore originale (alimentatore incluso nella confezione).

### 2 RILASCIO ANTISTRAPPO DEL CAVO

Utilizzare il rilascio antistrappo del cavo flessibile dell'alimentatore esterno per proteggere dai danni il collegamento della morsettiera e per evitare che la morsettiera venga estratta involontariamente.

### 3 USCITA LINEA SX / DX

Uscite audio analogiche con connessioni a morsettiera bilanciate. I poli +, - e G servono per il segnale di uscita bilanciato (adatto al cablaggio non bilanciato). I connettori a morsettiera sono inclusi nella confezione.

### 4 ANTENNA WIFI

Connessione all'antenna per un'antenna WiFi (antenna inclusa). Il modulo WiFi interno consente la connessione wireless a una rete wireless per il controllo remoto, la radio via internet e i servizi di streaming.

### 5 ETHERNET

Connessione Ethernet per il collegamento via cavo a una rete per il controllo remoto, la radio via Internet e i servizi di streaming.

### 6 USB

Preso USB-A per collegare un supporto di memoria USB. I file audio MP3 memorizzati in una chiavetta USB possono essere riprodotti in modalità Lettore musicale.

## 7 ANTENNA FM/DAB

Collegamento per un'antenna radio FM o DAB (antenna inclusa nella confezione). Il modulo radio interno consente la ricezione radio analogica e digitale (FM, DAB / DAB+).



## 8 PULSANTE STANDBY / ON

Con questo pulsante, l'RSMP viene messo in modalità standby o acceso.

## 9

Il simbolo di alimentazione illuminato indica lo stato dell'unità.

**Il simbolo lampeggia in bianco:** processo di avvio

**Il simbolo rimane acceso con colore bianco:** pronto per il funzionamento

**Il simbolo lampeggia in rosso:** il sistema sta entrando in modalità standby

**Il simbolo rimane acceso con colore rosso:** modalità standby

## 10 SENSORE A INFRAROSSI

Sensore a infrarossi per il controllo tramite telecomando IR.

## 11 VOLUME / PREMERE PER SELEZIONARE

Encoder a pressione/rotazione per regolare il volume e navigare nel menu dell'unità. Nella modalità di navigazione del menu, ruotare in senso orario o antiorario per scorrere verso il basso o verso l'alto un menu, un elenco di voci o un elenco di stazioni. L'elemento corrente è evidenziato con testo invertito (caratteri scuri su sfondo chiaro). Premere per selezionare la voce evidenziata.

## 12 DISPLAY GRAFICO

Display LCD grafico multifunzionale con illuminazione.

## 13 PRESET

Pressione breve per il menu Richiamo preset / Pressione lunga per il menu Salva preset; Scorrere su/giù con l'encoder a rotazione VOLUME per selezionare il numero di preset, quindi premere per confermare. Ci sono 40 preset per le modalità Internet radio/Podcast (combinata), DAB e FM, fino a 10 preset per Spotify e 8 preset per Amazon Music.

## 14 INFO

Visualizza ulteriori informazioni sulla stazione o sul brano in riproduzione. Premere di nuovo per scorrere altre schermate informative e poi tornare alla normale schermata di riproduzione (Now playing).

**15 MENU/BACK**

Premere questo pulsante per visualizzare il menu della modalità corrente (Internet radio, FM, ecc.). Navigare quindi fino alla voce di menu desiderata girando l'encoder a pressione/rotazione e premerlo per selezionare la voce evidenziata. Premere di nuovo MENU/BACK per salire di un livello nella struttura del menu o tenere premuto per 2 secondi per tornare alla schermata principale.

**16 CONTROLLO LETTORE**

▶▶ = Avvio / Pausa



▶▶▶ = Seguinte: premere per selezionare il brano successivo o tenere premuto per eseguire la ricerca verso l'alto (radio)/avanti veloce.

◀◀◀ = Precedente: premere per selezionare l'inizio del brano, il brano precedente o tenere premuto per eseguire la ricerca verso il basso (radio)/riavvolgere.

**APERTURE DI VENTILAZIONE**



Per evitare di danneggiare l'unità, non coprire le aperture di ventilazione sui lati destro e sinistro, sopra e sotto. Aver cura inoltre che l'aria possa circolare liberamente.

**TELECOMANDO A INFRAROSSI**

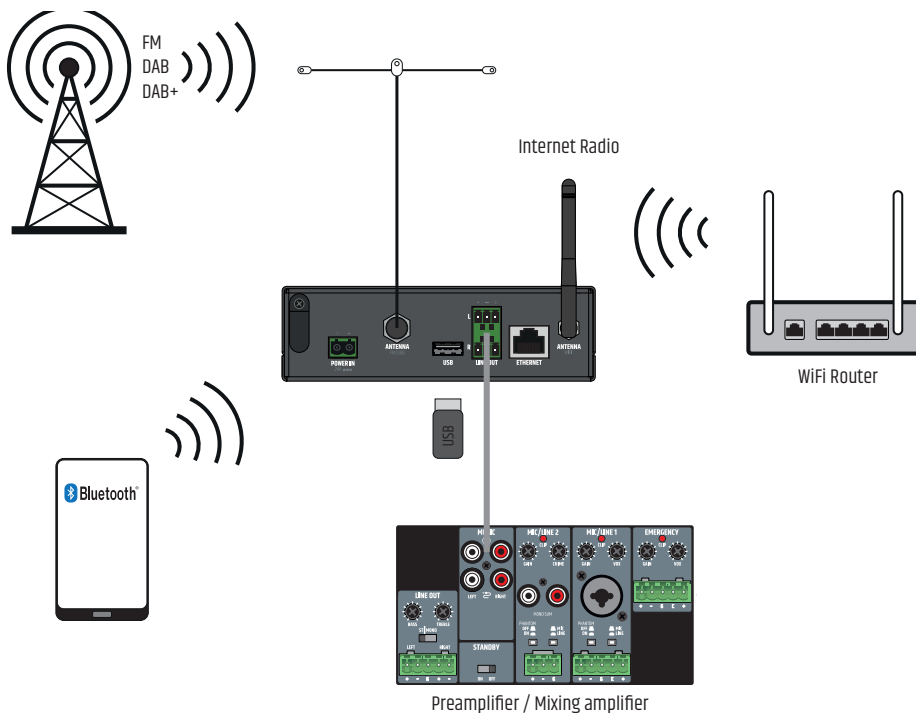
	Standby	Attiva e disattiva la modalità standby
	MODALITÀ	Scorre tra le modalità: Radio Internet -> Podcast -> Spotify -> Amazon Music -> Deezer -> Lettore musicale -> DAB -> FM -> Bluetooth



	Preimpostato	Richiama i preset da 1 a 5 sulla modalità audio corrente (pressione breve). Memorizza la stazione/traccia corrente sul preset 1 - 5 (pressione lunga).
	MAIUSCOLO	Premere shift e poi un numero di preset per richiamare i preset da 6 a 10 nella modalità audio corrente. Esempio:  poi premere brevemente  = preset 9. Tenere premuto il tasto shift e poi premere un numero di preset per salvare la traccia/stazione corrente nei preset da 6 a 10. Esempio:  poi premere a lungo  = preset 8.
	Elenco dei preset	Premere per accedere al menu di richiamo dei preset. Tenere premuto per visualizzare il menu di salvataggio dei preset nella modalità audio corrente. Selezionare un preset con  e , confermare con  o . Indietro con  o .
	MENU	Premere per accedere al menu della modalità audio corrente. Premere di nuovo per visualizzare la schermata <b>Now playing</b> .
	INFO	Premere per visualizzare ulteriori informazioni sulla stazione o sul brano in riproduzione. Premere di nuovo per scorrere altre schermate informative.
	Freccia su / giù	Scorre in su o in giù un menu o l'elenco delle stazioni.
	SELECT / Freccia destra	Confermi la selezione. SELECT: Radio FM: Ricerca automatica delle stazioni.
	BACK / Freccia sinistra	Indietro
	SCUDETTO	Lettore musicale: Riproduzione casuale
	Pausa / Play	Lettore musicale: mettere in pausa il brano / continuare il brano
	Stop	Lettore musicale: interrompe la riproduzione
	Ripeti	Lettore musicale: ripete la traccia corrente
	Più / Meno	Alzare/abbassare il volume
	Disattiva	Silenza/riattiva l'audio
	Indietro	Salta all'inizio o al file/traccia/capitolo/stazione precedente. Radio FM: imposta la frequenza manualmente.

	Avanti	Salta alla fine o al file/titolo/capitolo/stazione successivo. Radio FM: imposta la frequenza manualmente.
	Lettore musicale	Riavvolgimento rapido
	Lettore musicale	Avanzamento rapido

## ESEMPIO DI CABLAGGIO



## PULIZIA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo a lungo termine, è necessario curarlo regolarmente e sottoporlo a manutenzione secondo le indicazioni. I requisiti di cura e manutenzione dipendono dall'intensità di utilizzo e dall'ambiente.

In genere consigliamo di effettuare un'ispezione visiva prima di ogni messa in funzione.

Consigliamo inoltre di eseguire tutti gli interventi di manutenzione elencati di seguito ogni 500 ore di esercizio o, in caso di uso meno intensivo, al massimo dopo un anno. I difetti dovuti a cura insufficiente possono comportare limitazioni dei diritti di garanzia.

### MANUTENZIONE (eseguibile dall'utente)



**AVVERTENZA!** Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, è necessario scollegare l'alimentazione della tensione e, se possibile, tutti i collegamenti del dispositivo.



**NOTA:** una manutenzione non corretta può compromettere il dispositivo o addirittura renderlo inutilizzabile.

1. Le superfici dell'alloggiamento devono essere deterse con un panno umido pulito. Assicurarsi che l'umidità non possa penetrare nel dispositivo.
2. Gli ingressi e le uscite dell'aria devono essere puliti regolarmente da polvere e sporcizia. Se si utilizza l'aria compressa, aver cura di non danneggiare l'unità (ad esempio, in questo caso le ventole devono essere bloccate).
3. I cavi e i contatti a spina devono essere puliti regolarmente togliendo polvere e sporcizia.
4. In generale, per la manutenzione non devono essere utilizzati detergenti, disinfettanti o sostanze con effetto abrasivo, altrimenti la finitura della superficie potrebbe essere compromessa. Soprattutto i solventi, come l'alcol, possono pregiudicare il funzionamento delle guarnizioni dell'alloggiamento.
5. In generale, i dispositivi devono essere conservati in un luogo asciutto e protetto da polvere e sporcizia.

### MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (solo da parte di personale qualificato)



**PERICOLO!** Nel dispositivo sono presenti componenti sotto tensione. Anche dopo la disconnessione dalla rete elettrica, nel dispositivo potrebbe permanere della tensione residua, ad esempio a causa di condensatori carichi.



**NOTA:** il dispositivo non contiene gruppi che richiedono manutenzione da parte dell'utente.



**NOTA:** gli interventi di manutenzione e riparazione possono essere eseguiti solo da personale qualificato e autorizzato dal produttore. In caso di dubbi, rivolgersi al produttore.



**NOTA:** gli interventi di manutenzione eseguiti in modo improprio possono compromettere il diritto di garanzia.

## DATI TECNICI

Codice articolo	LDRSMP
Tipologia di prodotto	Lettore multimediale per installazioni fisse
Modalità audio	Lettore USB (.mp3), servizi di streaming audio, radio Internet, DAB/DAB+, radio FM, ricevitore audio Bluetooth
Uscite di linea	1 Stereo bilanciato
Sistema di raffreddamento	Raffreddamento a convezione
<b>Lettore USB</b>	
Formati multimediali	.mp3
<b>Streaming audio</b>	
Formati multimediali	MP3, MP4 AAC
Servizi	Spotify Connect, Amazon Music, Deezer
Preset	10 per Spotify e 8 per Amazon Music
<b>Radio Internet</b>	
Formati multimediali	MP3, ADTS (HE-AAC v2)
Preset	40
<b>Radio digitale</b>	
Standard radiofonici	Decodifica DAB, DAB+, DLS
Preset	40
<b>Radio FM</b>	
Tipo di trasmissione	FM Stereo
Preset	40
RDS (Radio Data System)	Sì
Banda RF	UE 87,5 - 108 MHz
<b>Ingresso musica – BT</b>	
THD+N	< 0,2%
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz (-1 dB)
Interfaccia Bluetooth	5.0
<b>Uscita di linea</b>	
Uscite	Livello di linea bilanciato stereo
Connettore	2 morsettiere a 3 pin, passo 3,81 mm
Livello di uscita massimo	13 dBu
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz (-1 dB)
THD+N	< 0,05% a 1 kHz
Livello di rumore in uscita	< -105 dBu / ponderato A

<b>Codice articolo</b>	<b>LDRSMP</b>
------------------------	---------------

### Connessione di rete

Connettore (cablato)	RJ45
Senza fili	Wi-Fi 802.11a/b/g/n - sicurezza WEP, WPA, WPA2

### Telecomando

Tipo di trasmissione	Infrarossi
Tipo di batteria	1 × CR 2025

### Display

Tipo	TFT 2,4° a colori 320 × 240
------	-----------------------------

### Alimentatore

Tipo	SMPS
Intervallo di tensione	100 VAC - 240 VAC (± 10%), 50 - 60 Hz
Connettore di rete	UE, USA, Regno Unito, Australia
Alimentatore secondario	24 VDC / 500 mA
Consumo energetico max	4 W
Consumo energetico in modalità idle (inattivo)	0,03 W (PSU secondaria non caricata)
Consumo energetico in standby	< 2,5 W

### Dati generali

Materiale	Telaio in acciaio, pannello frontale in plastica
Dimensioni (L × H × P)	143 × 54 × 235 mm (altezza con piedini in gomma)
Unità rack / montaggio	1 RU - 1/3 19"
Peso	0,9 kg
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C
Umidità di esercizio (senza formazione di condensa)	< 85%

Accessori inclusi	Alimentatore esterno con spine intercambiabili, piastre di montaggio per applicazioni a superficie, telecomando IR, antenna FM/DAB, antenna Wi-Fi
-------------------	---

## MALTIMENTO

ENGLISH



### Imballaggio:

1. Gli imballaggi possono essere immessi nel sistema di riciclaggio attraverso i consueti canali di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in base alle leggi sullo smaltimento e alle norme sul riciclaggio vigenti nel proprio Paese.

DEUTSCH



### Dispositivo:

1. Questo apparecchio è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e successive modifiche. Direttiva WEEE Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I vecchi elettrodomestici e le batterie non vanno gettati nei rifiuti domestici. Il vecchio apparecchio o le batterie devono essere smaltiti tramite un'azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti o un impianto di smaltimento comunale. Osservare le norme vigenti nel proprio paese!
2. Osservare tutte le leggi sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. In qualità di clienti privati, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o dalle autorità regionali competenti.

FRANCAIS

ESPAÑOL



### Batterie e batterie ricaricabili:

1. Le pile e le batterie ricaricabili non rientrano nei rifiuti domestici. Le pile e le batterie ricaricabili devono essere smaltite tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o un impianto di smaltimento comunale.
2. Osservare tutte le leggi e le normative sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. In qualità di clienti privati, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o dalle autorità regionali competenti.
4. Gli apparecchi con batterie o accumulatori che non possono essere rimossi dall'utente devono essere consegnati in un punto di raccolta per apparecchi elettrici.

POLSKI

ITALIANO

## DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

### GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 9419-0.

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono disponibili all'indirizzo: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).  
In caso di assistenza, contattare il proprio partner commerciale.

## CONFORMITÀ CE

Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto è conforme alla seguente direttiva (se applicabile).

R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partire da giugno 2017

Direttiva Bassa Tensione (2014/35/UE)

Direttiva EMV (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul sito [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Inoltre, è possibile richiederla all'indirizzo [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti coperti dalle direttive LVD, EMC e RoHS possono essere richieste a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla Direttiva RED, possono essere richieste all'indirizzo [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

## DICHIARAZIONE FCC

1. Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) Questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e

(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

2. Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorizzazione dell'utente all'uso dell'apparecchiatura.

## DICHIARAZIONE DI ESPOSIZIONE ALLE RADIAZIONI

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utente.

**NOTA:** questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. I limiti previsti sono intesi a garantire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non viene fornita alcuna garanzia che in una particolare installazione non possa verificarsi un fenomeno di interferenza. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa elettrica di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo per ricevere assistenza.

**I refusi e gli errori, così come le modifiche tecniche o di altro tipo sono riservati!**

